

# **Systemy občanskoprávní justice v Evropě:**

## **Důsledky pro volbu fóra a volbu smluvního práva**

### **Průzkum mezi podniky**

#### **Konečné výsledky**

Předkládaný dokument představuje výsledek průzkumu uskutečněného mezi 100 evropskými podniky. Průzkum provedl Oxford Institute of European and Comparative Law a Oxford Centre for Socio-Legal-Studies. Byl financován Clifford Chance LLP a měl podporu European Justice Forum a European Company Lawyers Association (ECLA). Sběr dat a výpočet konečných výsledků zorganizoval Alexander Wulf MLB ze studijního programu metod sociálních průzkumů na London School of Economics.

Rozhovory byly prováděny telefonicky, většina z nich v období leden až březen 2008, a necelých deset dalších rozhovorů bylo provedeno v období dvou týdnů v červnu a červenci 2008.

Snažili jsme se vybrat co nejreprezentativnější vzorek všech podniků, které jsou v Evropě zapojeny do přeshraničních transakcí. Abychom toho dosáhli, vybrali jsme mnohonárodnostní vzorek podniků ze šesti významných členských států EU (Francie, Německo, Itálie, Nizozemí, Polsko, Španělsko, Velká Británie a Belgie), a menšina podniků byla vybrána z dalších evropských zemí.

Tento dokument bude vystaven na internetových stránkách Institute of European and Comparative Law, společně s formuláři průzkumu a podrobnějším rozbořem výsledků. Podrobná analýza bude zveřejněna v sérii článků, které ponese název této studie a jejichž redaktory budou Stefan Vogenauer a Chris Hodges (Hart Publishing, 2009).

V Oxfordu 1. října 2008  
Stefan Vogenauer

# Obsah

<b>O VÁS .....</b>	<b>4</b>
1 VE KTERÉ JURISDIKCI MÁTE SÍDLO? .....	4
2 JAKÁ JE VAŠE PRIMÁRNÍ FUNKCE? .....	4
3 ZA KTEROU ZEMĚPISNOU OBLAST ODPOVÍDÁTE? .....	5
4 VE KTERÉ JURISDIKCI/KTERÝCH JURISDIKČÍCH JSTE ZÍSKALI KVALIFIKACI? .....	5
5.1 MÁTE PŘIMĚŘENÉ ZNALOSTI SMLUVNÍHO PRÁVA JINÉ JURISDIKCE? .....	6
5.2 ANO, SMLUVNÍHO PRÁVA... ..	6
5.3 MÁTE PŘIMĚŘENÉ ZNALOSTI SYSTÉMU OBČANSKOPRÁVNÍ JUSTICE JINÉ JURISDIKCE? .....	7
5.4 ANO, SYSTÉMU OBČANSKOPRÁVNÍ JUSTICE... ..	7
<b>O VAŠÍ SPOLEČNOSTI .....</b>	<b>8</b>
6 VE KTERÉ JURISDIKCI SÍDLÍ SVĚTOVÁ CENTRÁLA VAŠÍ SPOLEČNOSTI? .....	8
7 VE KTERÉ JURISDIKCI JE HLAVNÍ EVROPSKÉ SÍDLO VAŠÍ SPOLEČNOSTI? .....	8
8 KOLIK ZAMĚSTNANCŮ MÁ CELKEM SKUPINA VAŠÍ SPOLEČNOSTI? .....	9
9 VE KTERÉM OBORU/KTERÝCH OBORECH SKUPINA PŮSOBÍ? .....	9
10 NAKOLIK PODLE VAŠEHO NÁZORU PŘÍSPÍVAJÍ PŘESHRAŇIČNÍ TRANSAKCE K VAŠEMU PODNIKÁNÍ? .....	10
<b>VAŠE OBECNÉ NÁZORY NA ROZDÍLY MEZI SYSTÉMY OBČANSKÉHO PRÁVA A SMLUVNÍHO PRÁVA A JEJICH DOPAD NA VÝBĚR SMLUVNÍHO PRÁVA A JURISDIKCE.....</b>	<b>11</b>
11 UVNITŘ EU EXISTUJÍ PODSTATNÉ ROZDÍLY MEZI SYSTÉMY OBČANSKOPRÁVNÍ JUSTICE. . .	11
12 TYTO ROZDÍLY OVLIVŇUJÍ VÁŠ VÝBĚR ROZHODNÉHO SMLUVNÍHO PRÁVA. . .	11
13 UVNITŘ EU EXISTUJÍ PODSTATNÉ ROZDÍLY MEZI SMLUVNÍMI PRÁVY. . .	12
14 TYTO ROZDÍLY OVLIVŇUJÍ VÁŠ VÝBĚR JURISDIKCE. . .	12
<b>VOLBA ROZHODNÉHO SMLUVNÍHO PRÁVA . . . . .</b>	<b>13</b>
15 JAK JE PRO VÁS PŘI REALIZACI PŘESHRAŇIČNÍCH TRANSAKČÍ DŮLEŽITÉ, ABYSTE SI MOHLI ZVOLIT ROZHODNÉ PRÁVO? .....	13
16 JAK ČASTO SI JAKO ROZHODNÉ PRÁVO VOLÍTE ZAHRANIČNÍ SMLUVNÍ PRÁVO? .....	13
17.1 JAKÁ JE VAŠE PREFEROVANÁ VOLBA ROZHODNÉHO SMLUVNÍHO PRÁVA PŘI REALIZACI PŘESHRAŇIČNÍCH TRANSAKČÍ? .....	14
17.2 JAKÁ JE VAŠE PREFEROVANÁ VOLBA ROZHODNÉHO SMLUVNÍHO PRÁVA PŘI REALIZACI PŘESHRAŇIČNÍCH TRANSAKČÍ? .....	14
17.3 POKUD BYLA ODPOVĚĎ NA OTÁZKU 17 SMLUVNÍ PRÁVO DOMÁCÍ JURISDIKCE RESPONDENTA, NÁSLEDUJÍCÍ SLOUPCOVÝ DIAGRAM ZOBRAZUJE JINÉ PREFEROVANÉ SMLUVNÍ PRÁVO. . .	15
17.4 POKUD BYLA ODPOVĚĎ NA OTÁZKU 17 SMLUVNÍ PRÁVO DOMÁCÍ JURISDIKCE RESPONDENTA, NÁSLEDUJÍCÍ SLOUPCOVÝ DIAGRAM ZOBRAZUJE JINÉ PREFEROVANÉ SMLUVNÍ PRÁVO. . .	15
18 KTERÉ SMLUVNÍ PRÁVO JE PODLE VAŠEHO NÁZORU CELKOVĚ NEJVÍC POUŽÍVÁNO TĚMI, KTERÍ REALIZUJÍ PŘESHRAŇIČNÍ TRANSAKCE? ...	16
19 NAKOLIK BERETE PŘI VOLBĚ ROZHODNÉHO SMLUVNÍHO PRÁVA PRO PŘESHRAŇIČNÍ TRANSAKCE V ÚVAHU NÁSLEDUJÍCÍ FAKTORY? .....	17
20.1 EXISTUJE PŘI REALIZACI PŘESHRAŇIČNÍCH TRANSAKČÍ SMLUVNÍ PRÁVO, JEHOŽ VOLBĚ SE SNAŽÍTE VYHNOUT? .....	18
20.2 ANO, SMLUVNÍ PRÁVO... ..	18
20.3 ANO, SMLUVNÍ PRÁVO... ..	18

19	
21	POKUD ODPOVĚĚ NA OTÁZKU 20 BYLA „ANO“: TĚMTO SMLUVNÍM PRÁVŮM SE SNAŽÍTE VYHNOUT, PROTOŽE... ..
20	
22.1	POKUD BY SE PRO VŠE ÚČELY NEHODILO ŽÁDNÉ EVROPSKÉ PŘÁVO, ZVOLILI BYSTE MIMOEVROPSKÉ ROZHODNÉ SMLUVNÍ PŘÁVO? ....
21	
22.2	ANO, PŘÁVO... ..
21	
22.3	ANO, PŘÁVO... ..
22	
23	JAK ČASTO JSTE SE PŘI REALIZACI PŘESHRAŇIČNÍCH TRANSAKCÍ DOHODLI, ŽE SMLOUVA SE ŘÍDÍ „OBECNÝMI ZÁSADAMI MEZINÁRODNÍCH OBCHODNÍCH SMLUV“, „LEX MERCATORIA“ APOD.? .....
22	
24	SOUHLASÍTE S NÁSLEDUJÍCÍM VÝROKEM? PŘESHRAŇIČNÍ TRANSAKCE BY BYLY USNADNĚNY, KDYBY EXISTOVALO CELOEVROPSKÉ NEBO DOKONCE CELOSVĚTOVÉ SMLUVNÍ PŘÁVO, KTERÉ BY SI SMLUVNÍ STRANY MOHLY ZVOLIT .....
23	
25	DOHODLI JSTE SE NĚKDY PŘI REALIZACI PŘESHRAŇIČNÍCH TRANSAKCÍ, ŽE SMLOUVA SE ŘÍDÍ ZÁSADAMI MEZINÁRODNÍCH OBCHODNÍCH SMLUV UNIDROIT NEBO JSTE TYTO ZÁSADY ZAČLENILI DO SVÝCH SMLUV? .....
23	
26	DOHODLI JSTE SE NĚKDY PŘI REALIZACI PŘESHRAŇIČNÍCH TRANSAKCÍ, ŽE SMLOUVA SE ŘÍDÍ ZÁSADAMI EVROPSKÉHO SMLUVNÍHO PŘÁVA („PECL“) NEBO JSTE NĚKDY TYTO ZÁSADY ZAČLENILI DO SVÝCH SMLUV? .....
24	
27	JAKÁ JE PŘI REALIZACI PŘESHRAŇIČNÍCH TRANSAKCÍ VAŠE VOLBA Z HLEDISKA VÍDEŇSKÉ ÚMLUVY O MEZINÁRODNÍM PRODEJI ZBOŽÍ („CISG“)? .....
24	
	<b>VOLBA FÓRA PRO ŘEŠENÍ SPORŮ .....</b>
25	
28	JAK JE PRO VÁS PŘI REALIZACI PŘESHRAŇIČNÍCH TRANSAKCÍ DŮLEŽITÉ, ABYSTE SI MOHLI ZVOLIT FÓRUM PRO ŘEŠENÍ SPORŮ? .....
25	
29	JAK ČASTO SI VOLÍTE ZAHRANIČNÍ FÓRUM? .....
25	

30	JAKÁ JE PŘI REALIZACI PŘESHraničNíCH TRANSAKCí VAŠE PREFEROVANÁ VOLBA FÓRA? .....	26
31.1	POKUD ODPOVĚĎ NA OTÁZKU 30 BYLA VAŠE DOMÁCí JURISDIKCE, JAKÉ JE JINÉ PREFEROVANÉ FÓRUM MIMO VAŠI DOMÁCí JURISDIKCI? .....	26
31.2	POKUD ODPOVĚĎ NA OTÁZKU 30 BYLA VAŠE DOMÁCí JURISDIKCE, JAKÉ JE JINÉ PREFEROVANÉ FÓRUM MIMO VAŠI DOMÁCí JURISDIKCI? .....	27
32	KTERÉ FÓRUM SE DOMNívÁTE, ŽE JE OBECNĚ PŘI REALIZACI PŘESHraničNíCH TRANSAKCí VOLENO NEJčASTĚJí? ....	27
33	DO JAKÉ MíRY BERETE PŘI REALIZACI PŘESHraničNíCH TRANSAKCí V úVAHU NÁSLEDUJící FAKTORY? .....	28
34.1	EXISTUJE VOLBA FÓRA, KTERÉ SE PŘI REALIZACI PŘESHraničNíCH TRANSAKCí SNAŽíte VYHNOUT? .....	29
34.2	ANO, NÁSLEDUJící FÓRUM .....	29
34.3	ANO, NÁSLEDUJící FÓRUM .....	30
35	POKUD ODPOVĚĎ NA OTÁZKU 34 BYLA „ANO“: TĚMTO FÓRÚM SE SNAŽíte VYHNOUT, PROTOŽE... ..	31
36.1	POKUD BY PRO VAŠE účELY NEBYLO VHDONÉ ŽÁDNÉ EVROPSKÉ FÓRUM, ZVOLILI BYSTE MIMOEVPROSKÉ FÓRUM? .....	32
36.2	ANO, FÓRUM... ..	32
36.3	ANO, FÓRUM... ..	33

## **NÁRODNÍ SYSTÉMY OBčANSKOPRÁVNí JUSTICE V EVROPĚ A DALŠí HARMONIZACE .....**

### **34**

37.1	KTERÁ EVROPSKÁ ZEMĚ MÁ PODLE VÁS NEJPŘíZNVĚJŠí SYSTĚM OBčANSKÉHO PRÁVA? .....	34
37.2	KTERÁ EVROPSKÁ ZEMĚ MÁ PODLE VÁS NEJPŘíZNVĚJŠí SYSTĚM OBčANSKÉHO PRÁVA? .....	35
38	JAKÉ JSOU VÝHODY VAŠEHO PREFEROVANÉHO SYSTĚMU OBčANSKOPRÁVNí JUSTICE V EVROPĚ? .....	36
39.1	KTERÁ EVROPSKÁ ZEMĚ NEBO KTERÉ EVROPSKÉ ZEMĚ MAJí PODLE VAŠEHO NÁZORU NEJMĚNĚ PŘíZNVí SYSTĚM OBčANSKOPRÁVNí JUSTICE? .....	37
39.2	KTERÁ EVROPSKÁ ZEMĚ NEBO KTERÉ EVROPSKÉ ZEMĚ MAJí PODLE VAŠEHO NÁZORU NEJMĚNĚ PŘíZNVí SYSTĚM OBčANSKOPRÁVNí JUSTICE? .....	38
40	JAKÉ JSOU NEVÝHODY VAŠEHO NEJMĚNĚ PREFEROVANÉHO OBčANSKOPRÁVNíHO SYSTĚMU V EVROPĚ? .....	39
41	SOUHLASíte S NÁSLEDUJícím VÝROKEM? ROZDíLY MEZI EVROPSKÝMI SYSTĚMY OBčANSKOPRÁVNí JUSTICE VAŠI SPOLEčNOST ODRAZUJí PŘED PODNIKÁNím V URčITÝCH JURISDIKčÍCH. . ..	40
42	SOUHLASíte S NÁSLEDUJícím VÝROKEM? BEZ OHLEDU NA TO, ZDA MAJí NA VAŠI SPOLEčNOST VLIV ROZDíLY MEZI EVROPSKÝMI SYSTĚMY OBčANSKOPRÁVNí JUSTICE, TYTO ROZDíLY CELKOVĚ PŘEDSTAVUJí PŘEKÁŽKU OBCHODU. . ..	40
43	MAJí ROZDíLY MEZI EVROPSKÝMI SYSTĚMY OBčANSKOPRÁVNí JUSTICE FINANčNí DOPAD NA VAŠE PODNIKÁNí? .....	41
44	JAK PŘíZNVĚ HODNOTíte KONCEPT HARMONIZOVANÉHO SYSTĚMU EVROPSKÉ OBčANSKOPRÁVNí JUSTICE? .....	41
45	KTERÉ Z NÁSLEDUJících MOŽNOSTí BY BYLY PRO VAŠE PODNIKÁNí NEJPŘíZNVĚJŠí? .....	42
46.1	JAKÉ BY MOHLY BÝT PODLE VAŠEHO NÁZORU VÝHODY, KDYBY BYLY EVROPSKÉ SYSTĚMY OBčANSKOPRÁVNí JUSTICE VÍCE HARMONIZOVÁNY? .....	42
46.2	JAKÉ BY MOHLY BÝT PODLE VAŠEHO NÁZORU VÝHODY, KDYBY BYLY EVROPSKÉ SYSTĚMY OBčANSKOPRÁVNí JUSTICE VÍCE HARMONIZOVÁNY? .....	43
47.1	JAKÉ BY MOHLY BÝT PODLE VAŠEHO NÁZORU NEVÝHODY, KDYBY BYLY EVROPSKÉ SYSTĚMY OBčANSKOPRÁVNí JUSTICE VÍCE HARMONIZOVÁNY? .....	43
47.2	JAKÉ BY MOHLY BÝT PODLE VAŠEHO NÁZORU NEVÝHODY, KDYBY BYLY EVROPSKÉ SYSTĚMY OBčANSKOPRÁVNí JUSTICE VÍCE HARMONIZOVÁNY? .....	44

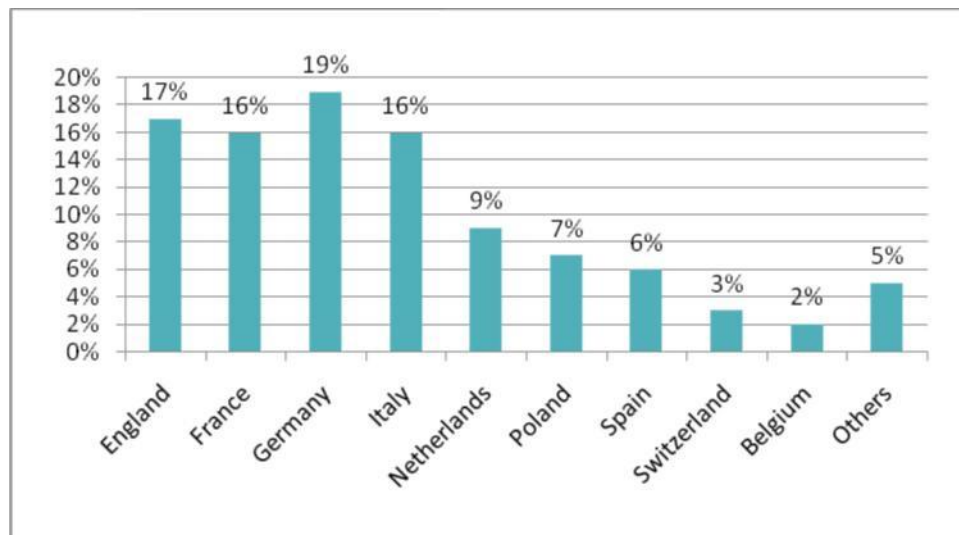
## **ALTERNATIVNí ŘEŠENí SPORŮ .....**

### **45**

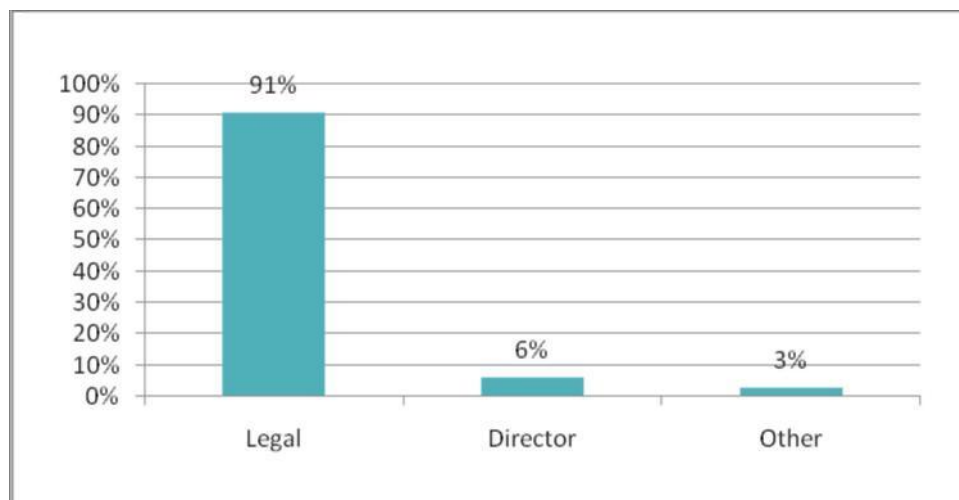
48	PREFERUJETE PŘI REALIZACI PŘESHHRANIČNÍCH TRANSAKCÍ ROZHODČÍ ŘÍZENÍ PŘED SOUDNÍM ŘÍZENÍM? .....
45	
49.1	POKUD DÁVÁTE PŘEDNOST ROZHODČÍMU ŘÍZENÍ, PROČ? .....
46	
49.2	POKUD DÁVÁTE PŘEDNOST ROZHODČÍMU ŘÍZENÍ, PROČ? .....
47	
50.1	PREFERUJETE PŘI REALIZACI PŘESHHRANIČNÍCH TRANSAKCÍ JEDNU NEBO NĚKOLIK Z NÁSLEDUJÍCÍCH MOŽNOSTÍ ŘEŠENÍ SPORŮ PŘED SOUDNÍM ŘÍZENÍM? .....
48	
50.2	PREFERUJETE PŘI REALIZACI PŘESHHRANIČNÍCH TRANSAKCÍ JEDNU NEBO NĚKOLIK Z NÁSLEDUJÍCÍCH MOŽNOSTÍ ŘEŠENÍ SPORŮ PŘED SOUDNÍM ŘÍZENÍM? .....
48	
51.1	POKUD DÁVÁTE PŘEDNOST ALTERNATIVNÍMU ŘEŠENÍ SPORŮ, PROČ? .....
49	
51.2	POKUD DÁVÁTE PŘEDNOST ALTERNATIVNÍMU ŘEŠENÍ SPORŮ, PROČ? .....
49	

## O vás

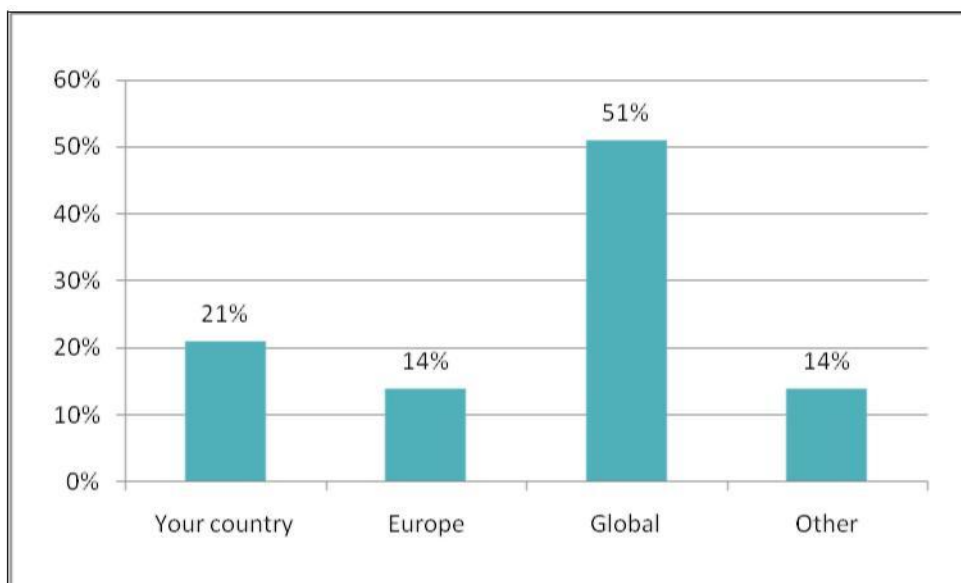
### 1 Ve které jurisdikci máte sídlo?



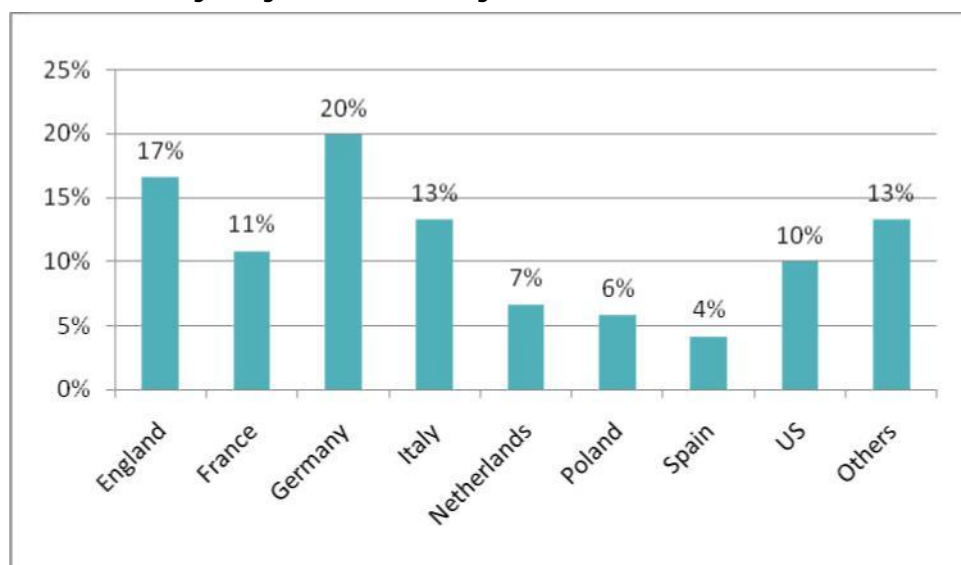
### 2 Jaká je vaše primární funkce?



### 3 Za kterou zeměpisnou oblast odpovídáte?

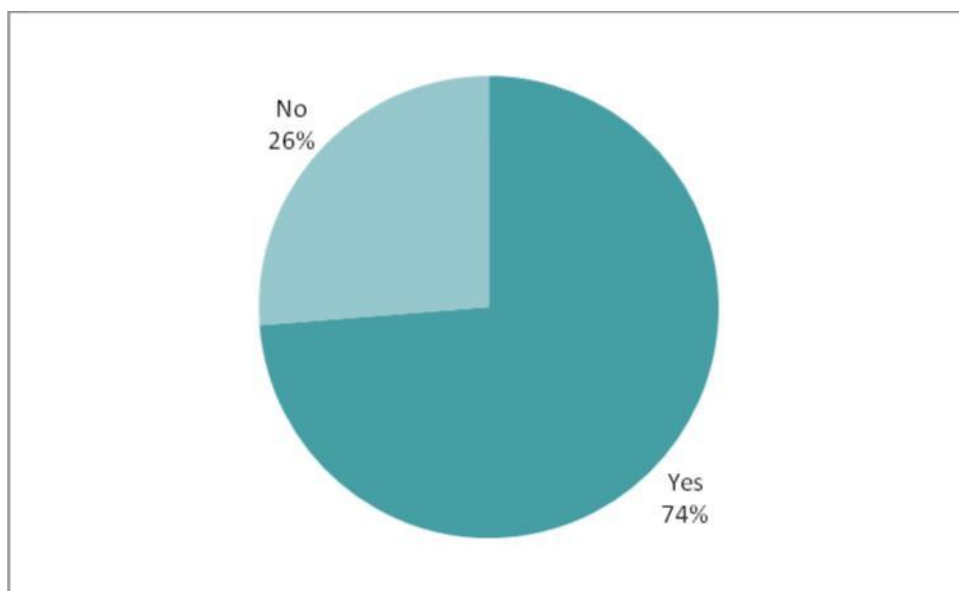


### 4 Ve které jurisdikci/kterých jurisdikcích jste získali kvalifikaci?



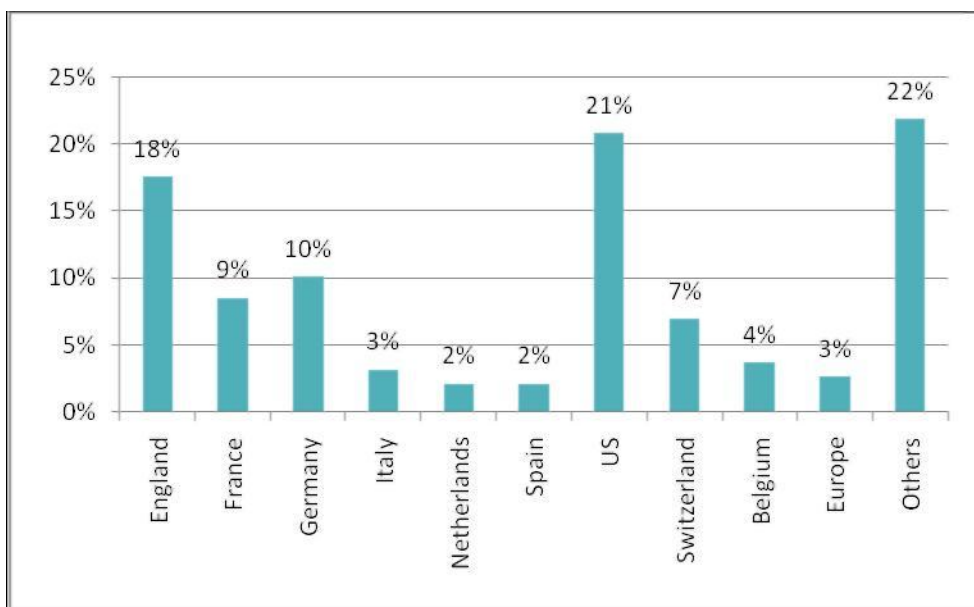
Poznámka: Údaj pro USA se skládá z USA(NY) 5, USA(neuvedeno) 4, USA(IL) 2, US (NJ) 1.

### 5.1 Máte přiměřené znalosti smluvního práva jiné jurisdikce?



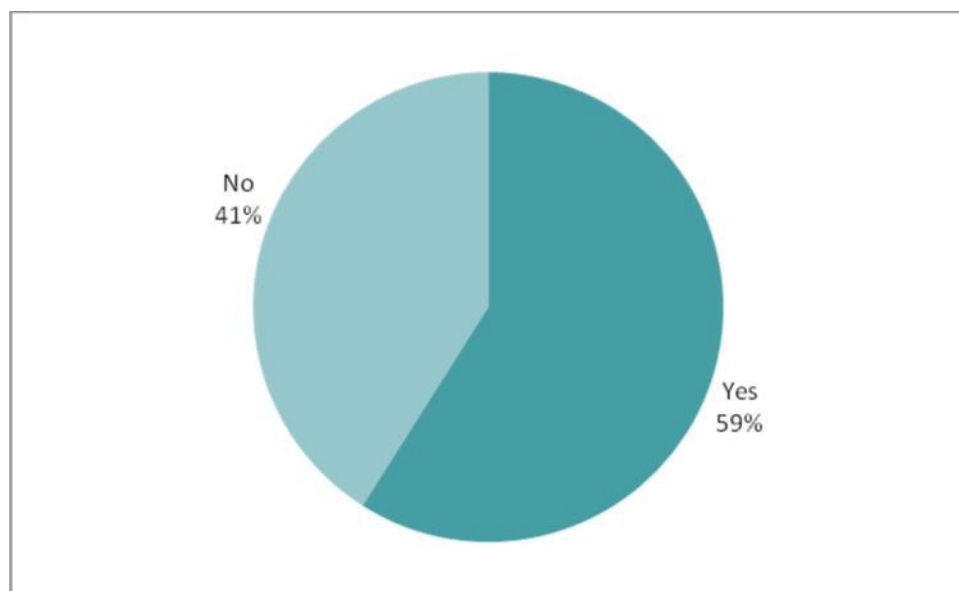
Poznámka: Údaj pro USA se skládá z USA(neuvedeno) 23, USA(NY) 10, USA(CA) 3, USA(IL) 1, USA(PA) 1, USA(TX) 1.

### 5.2 Ano, smluvního práva...

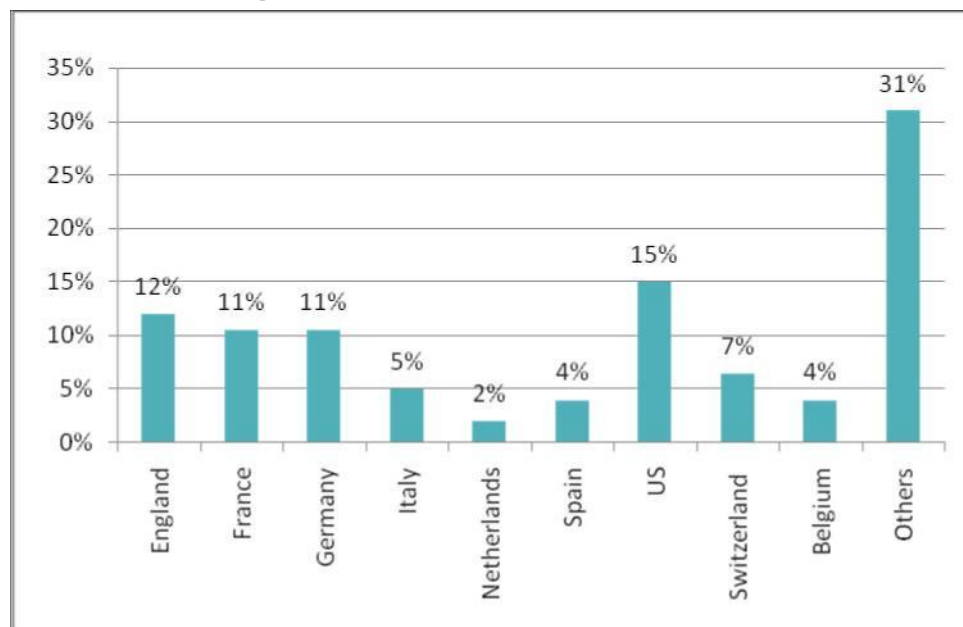




### 5.3 Máte přiměřené znalosti systému občanskoprávní justice jiné jurisdikce?



### 5.4 Ano, systému občanskoprávní justice...



Poznámka: Údaj pro USA se skládá z USA(neuvedeno) 18, USA(NY) 7, USA(CA) 2, USA(TX) 2, USA(LA) 1.

## O vaší společnosti

### 6 Ve které jurisdikci sídlí světová centrála vaší společnosti?

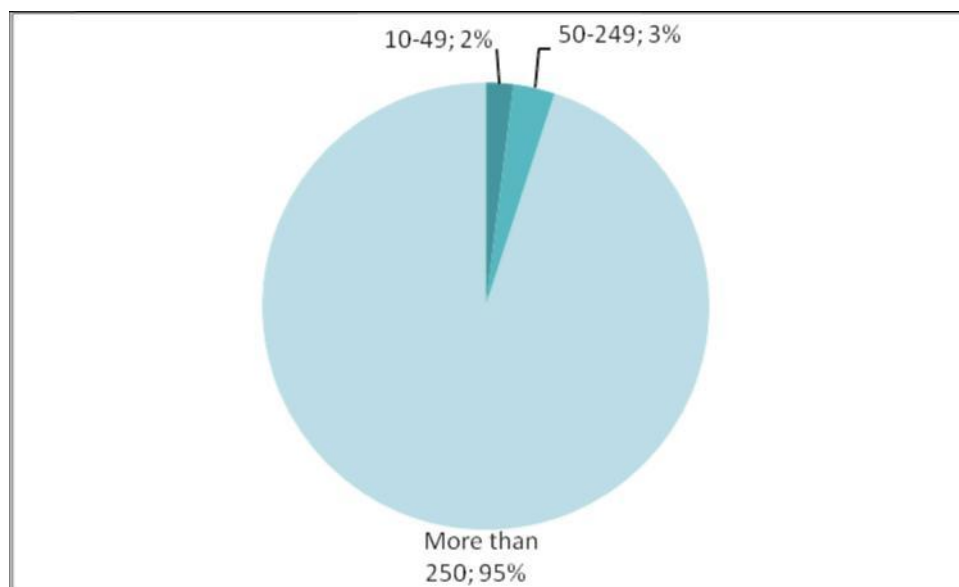


Poznámka: Údaj pro USA se skládá z USA(neuvedeno) 13, USA(IL) 2, USA(NJ) 2, USA(PA) 2, USA(CA) 1, USA(CT) 1, USA(MA) 1, USA(MN) 1, USA(GA) 1.

### 7 Ve které jurisdikci je hlavní evropské sídlo vaší společnosti?

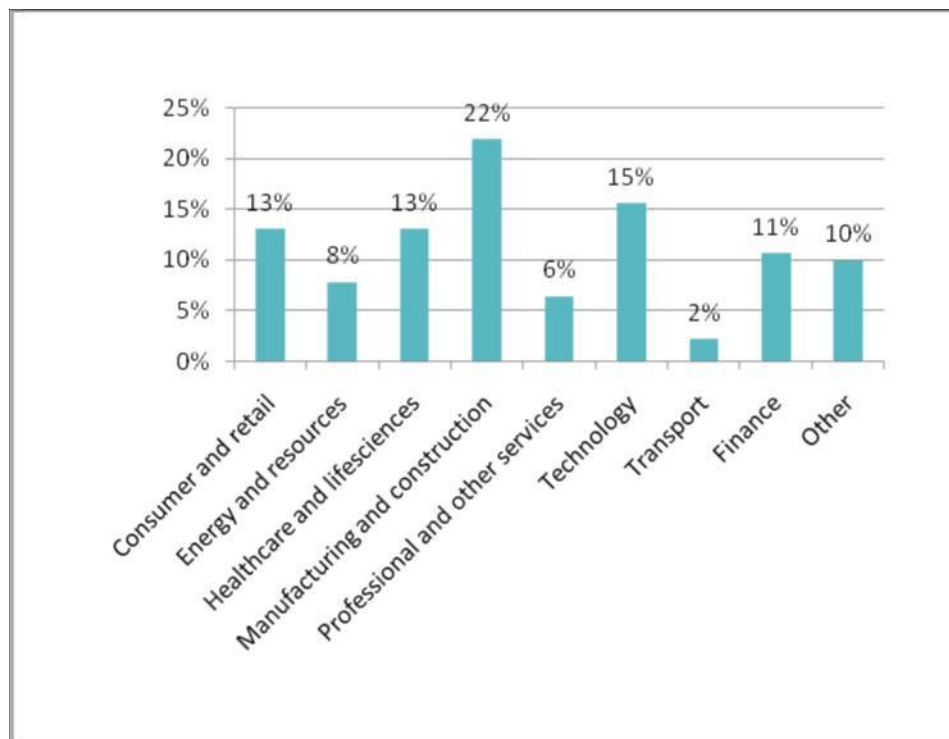


### 8 Kolik zaměstnanců má celkem skupina vaší společnosti?



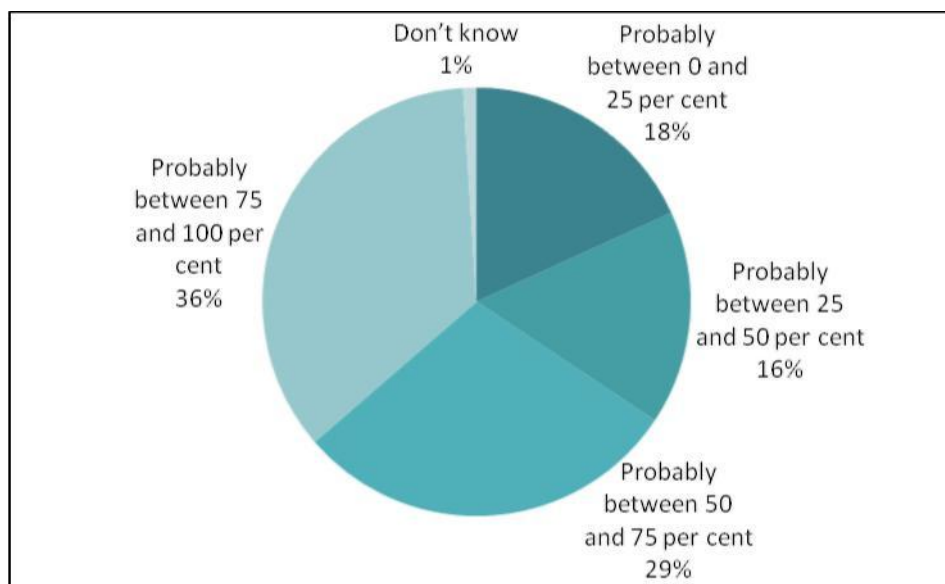
### 9 Ve kterém oboru/kterých oborech skupina působí?

(možno uvést i více možností)



Poznámka: Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů.

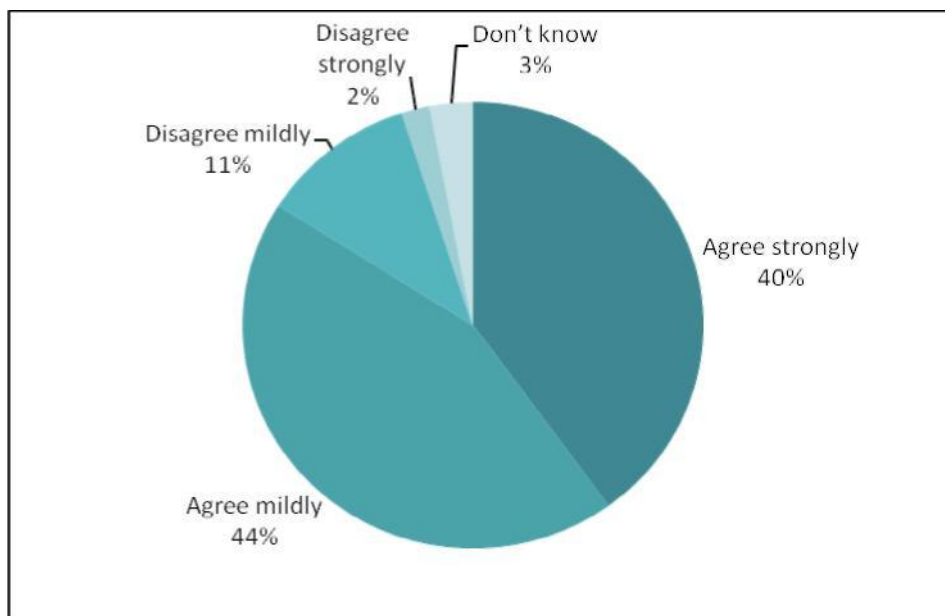
**10 Nakolik podle vašeho názoru přispívají přeshraniční transakce k vašemu podnikání?**



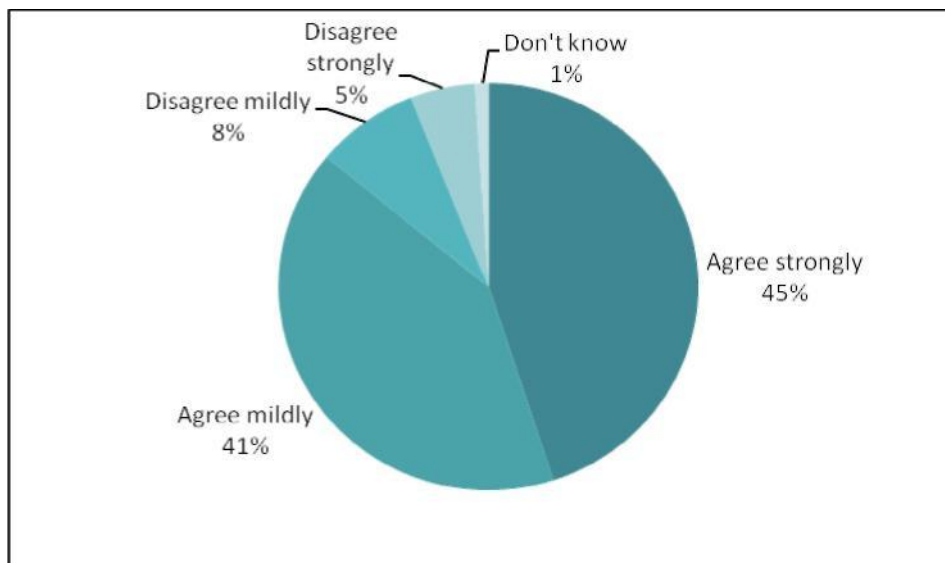
## Vaše obecné názory na rozdíly mezi systémy občanskoprávní justice a smluvního práva a jejich dopad na výběr smluvního práva a jurisdikce

Souhlasíte nebo nesouhlasíte s následujícími výroky?

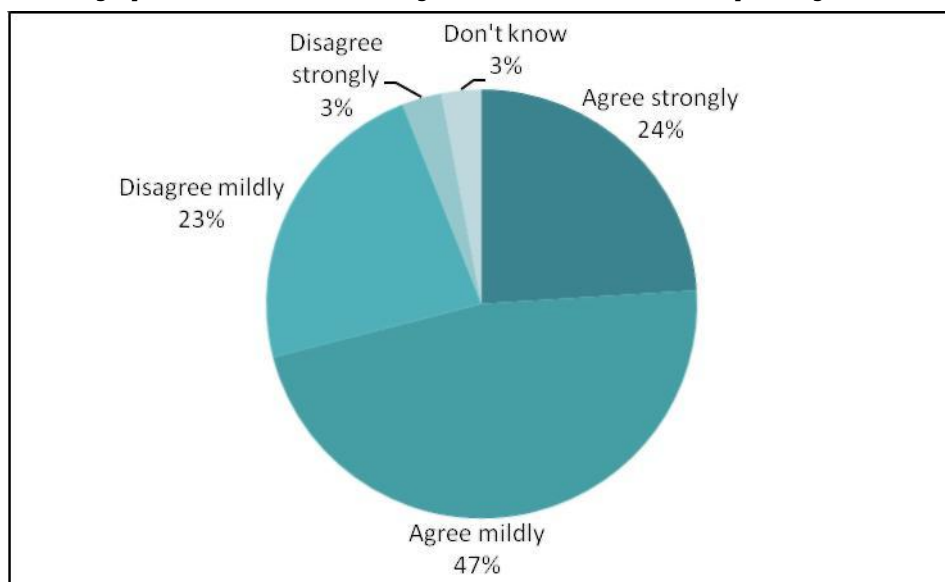
**11 Uvnitř EU existují podstatné rozdíly mezi systémy občanskoprávní justice.**



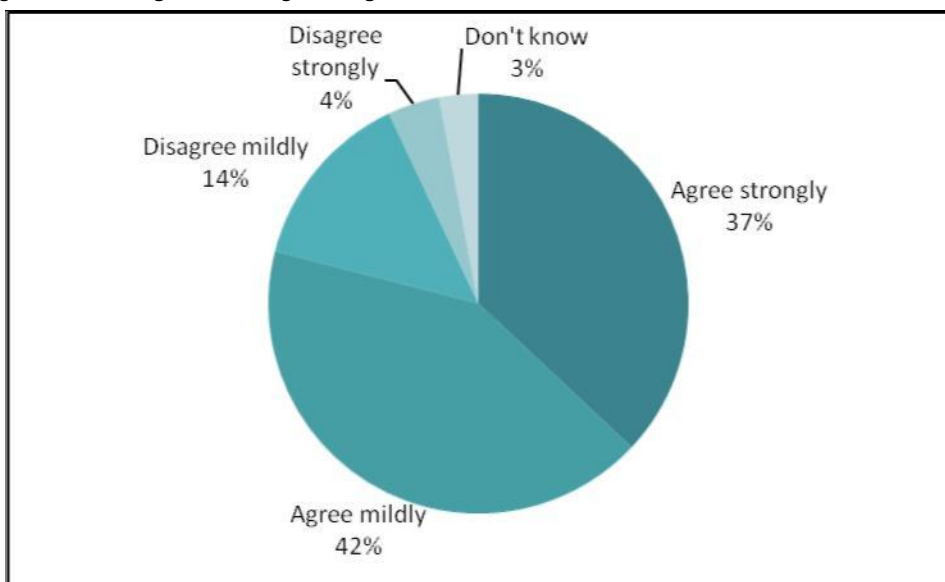
**12 Tyto rozdíly ovlivňují váš výběr rozhodného smluvního práva.**



**13 Uvnitř EU existují podstatné rozdíly mezi smluvními právy.**

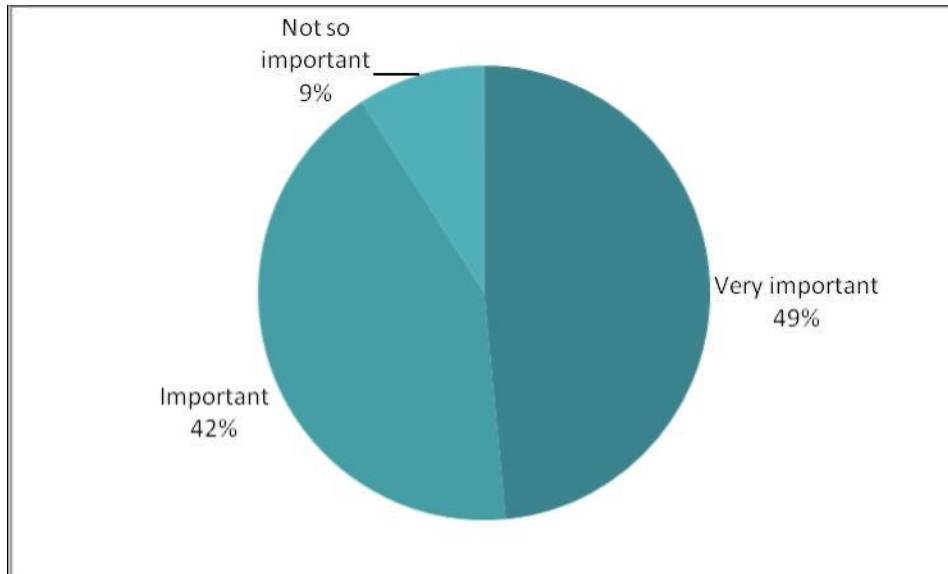


**14 Tyto rozdíly ovlivňují váš výběr jurisdikce.**

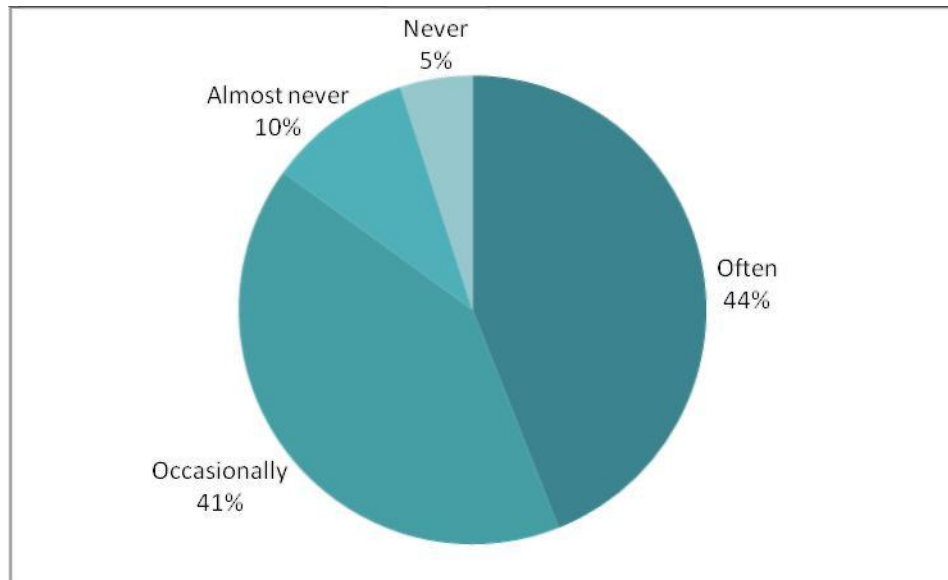


## Volba rozhodného smluvního práva

**15 Jak je pro vás při realizaci přeshraničních transakcí důležité, abyste si mohli zvolit rozhodné právo?**

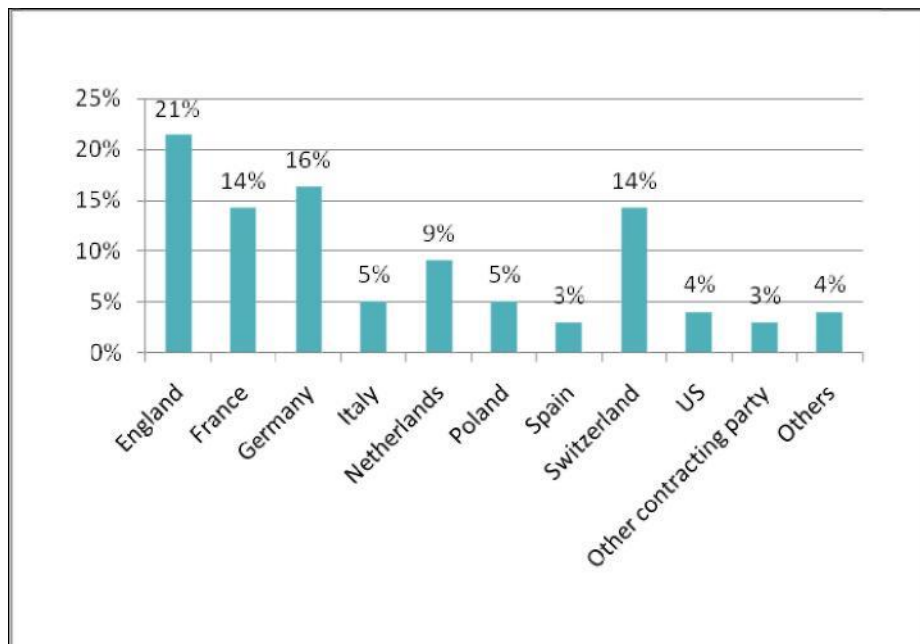


**16 Jak často si jako rozhodné právo volíte zahraniční smluvní právo?**



### 17.1 Jaká je vaše preferovaná volba rozhodného smluvního práva při realizaci přeshraničních transakcí?

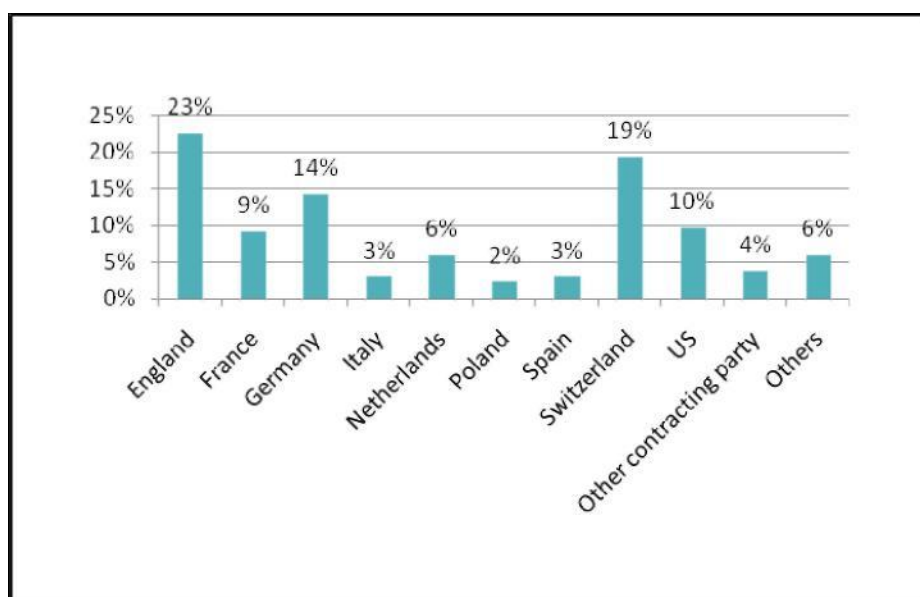
(je možné zvolit několik odpovědí, v pořadí preference)



Poznámka: Jsou uvedeny pouze první odpovědi respondentů.

### 17.2 Jaká je vaše preferovaná volba rozhodného smluvního práva při realizaci přeshraničních transakcí?

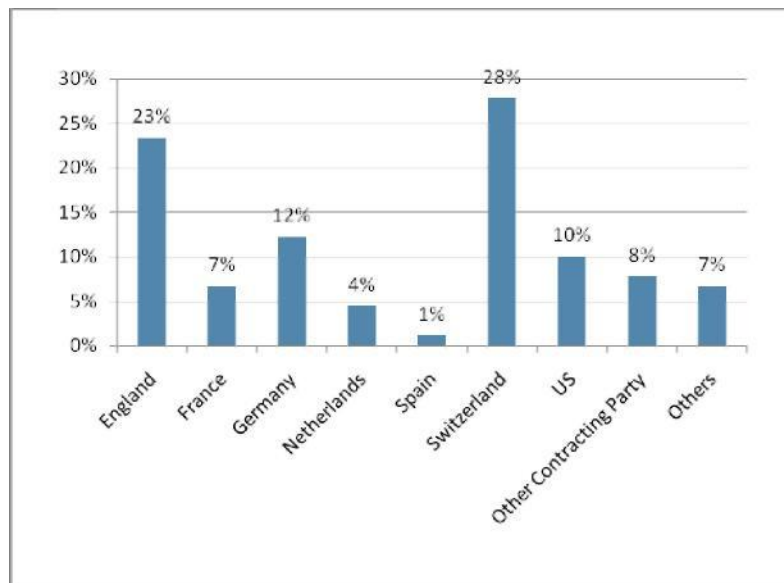
(je možné zvolit několik odpovědí, v pořadí preference)



Poznámka: Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů.

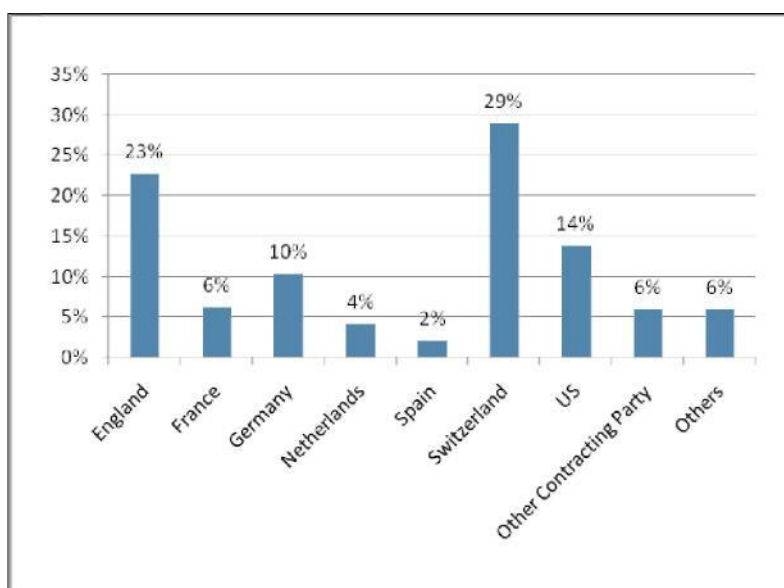


**17.3 Pokud byla odpověď na otázku 17 smluvní právo domácí jurisdikce respondentů, následující sloupcový diagram zobrazuje jiné preferované smluvní právo.**



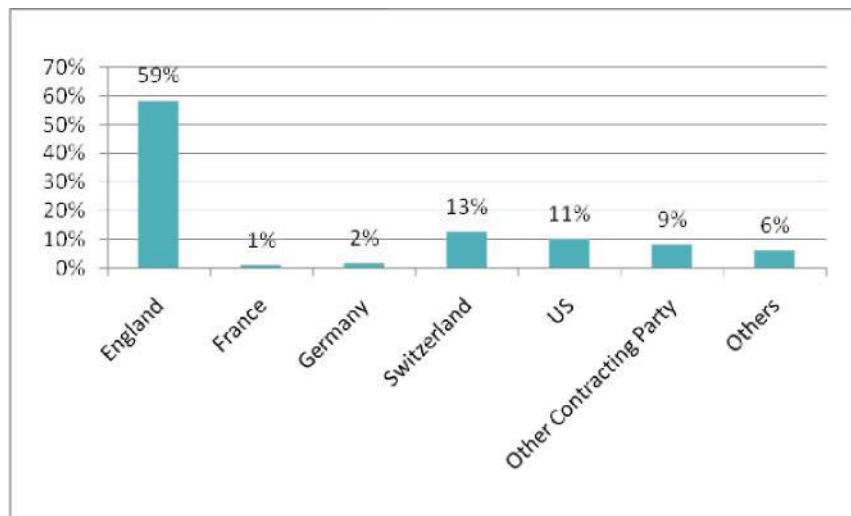
Poznámka: Sloupcový diagram je vypočítán na základě Q17(i) a Q1. Jsou uvedeny pouze první odpovědi respondentů.

**17.4 Pokud byla odpověď na otázku 17 smluvní právo domácí jurisdikce respondentů, následující sloupcový diagram zobrazuje jiné preferované smluvní právo.**



Poznámka: Sloupcový diagram je vypočítán na základě Q17(i) a Q1. Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů.

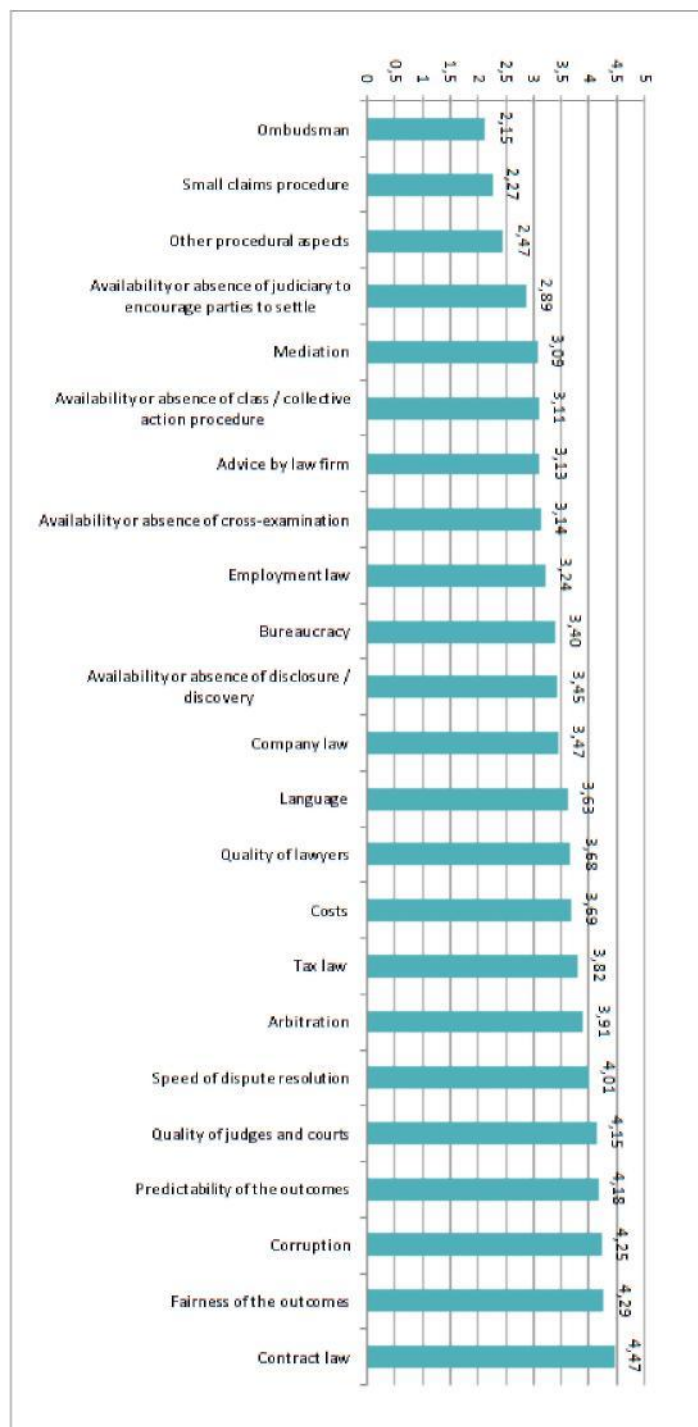
**18 Které smluvní právo je podle vašeho názoru celkově nejméně používáno těmi, kteří realizují přeshraniční transakce?**



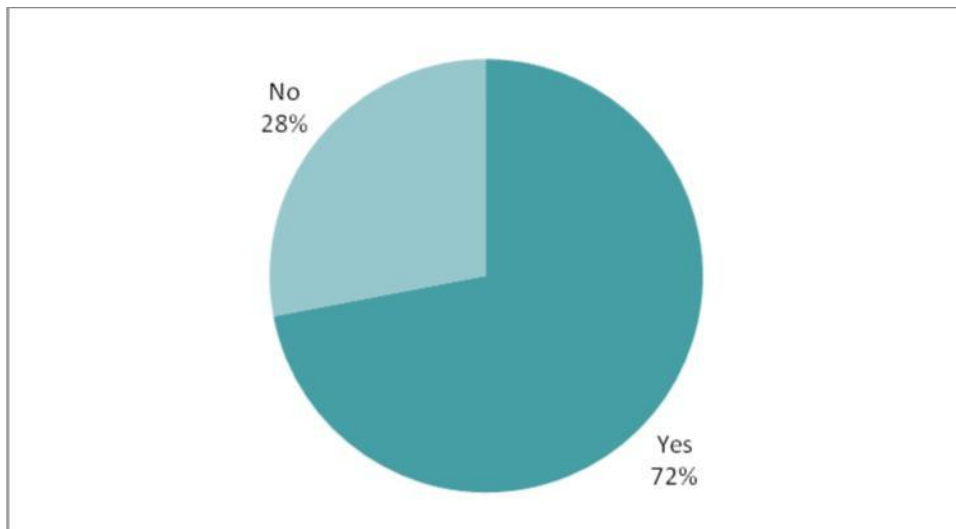
**19 Nakolik berete při volbě rozhodného smluvního práva pro přeshraniční transakce v úvahu následující faktory?**

(prosím, ohodnoťte následující faktory známkou 1 až 5, kde 1 znamená nejdůležitější a 5 nejméně důležité)

Poznámka: Stupnice byla obrácena: 5 znamená nejdůležitější a 1 nejméně důležité.

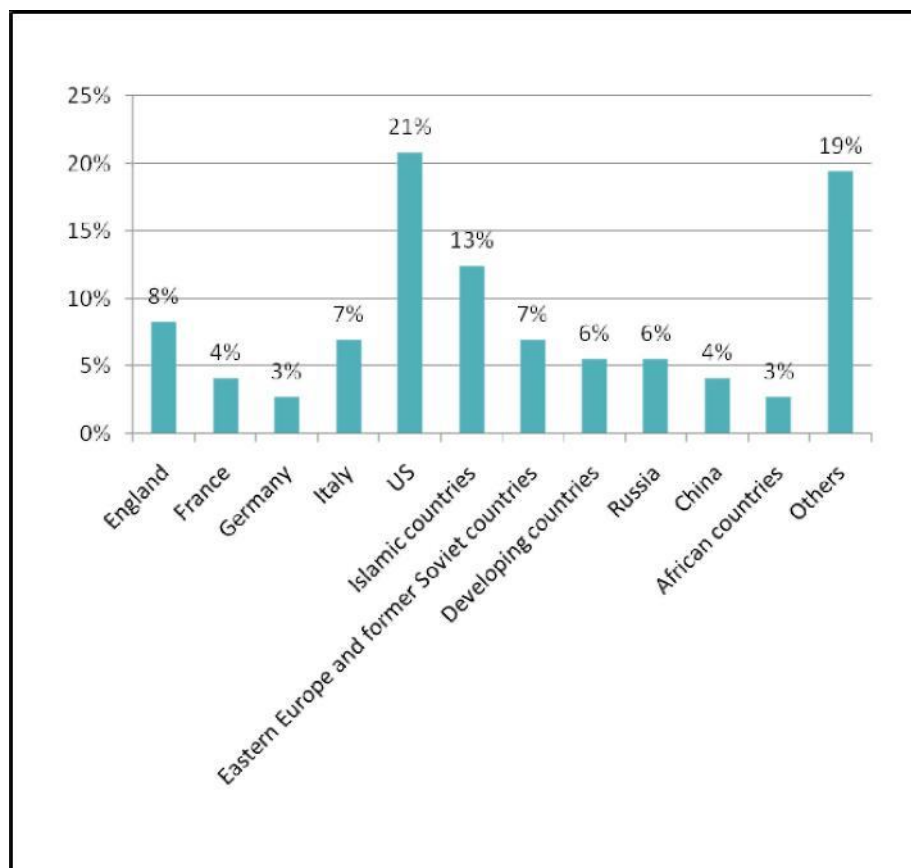


**20.1 Existuje při realizace přeshraničních transakcí smluvní právo, jehož volbě se snažíte vyhnout?**



**20.2 Ano, smluvní právo...**

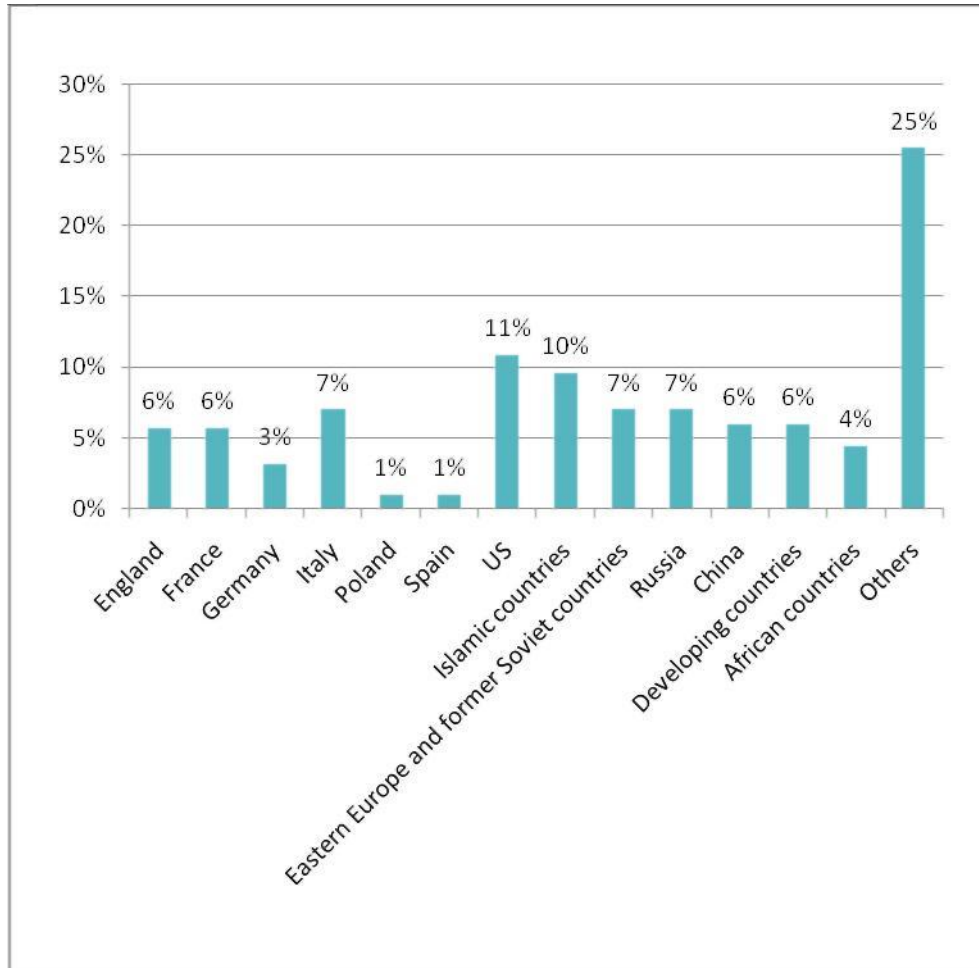
*(je možné zvolit několik odpovědí, prosím uveďte na prvním místě svou nejméně pravděpodobnou volbu)*



Poznámka: Jsou uvedeny pouze první odpovědi respondentů.

### 20.3 Ano, smluvní právo...

(je možné zvolit několik odpovědí, prosím uveďte na prvním místě svou nejméně pravděpodobnou volbu)

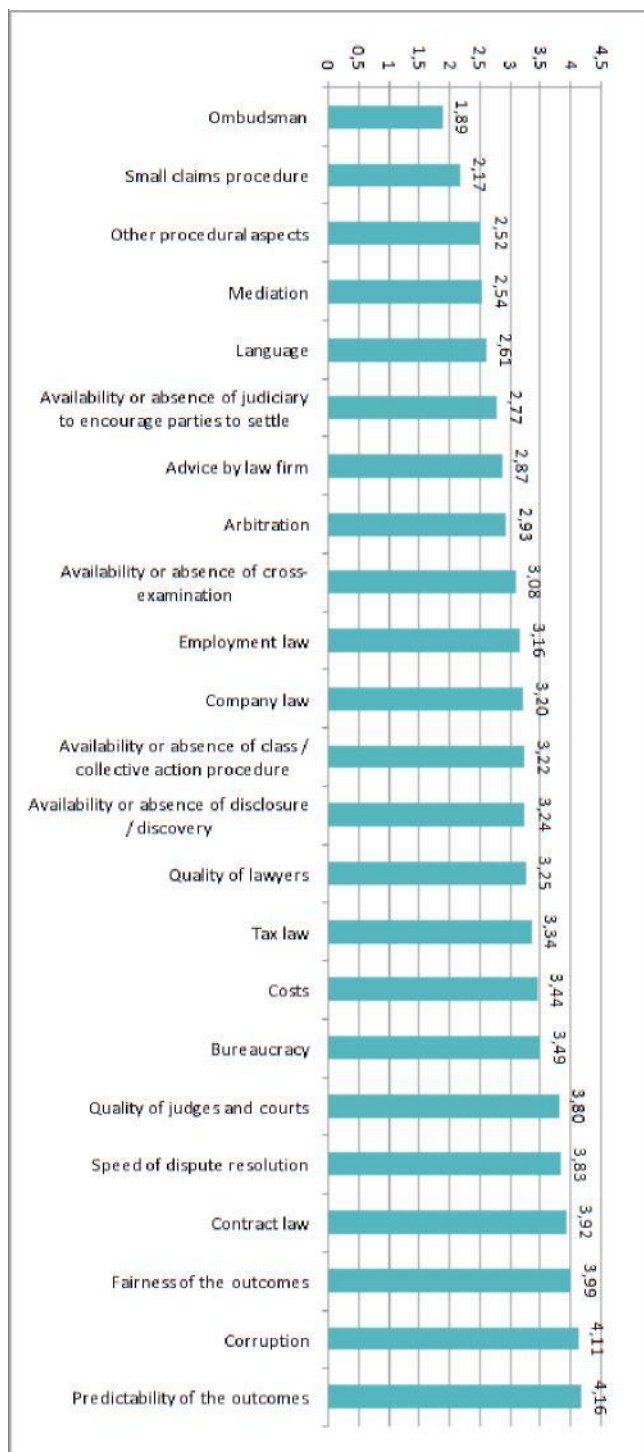


Poznámka: Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů. USA jsou tvořeny USA(neuvedeno) 14, USA(CA) 2, USA(TX) 1.

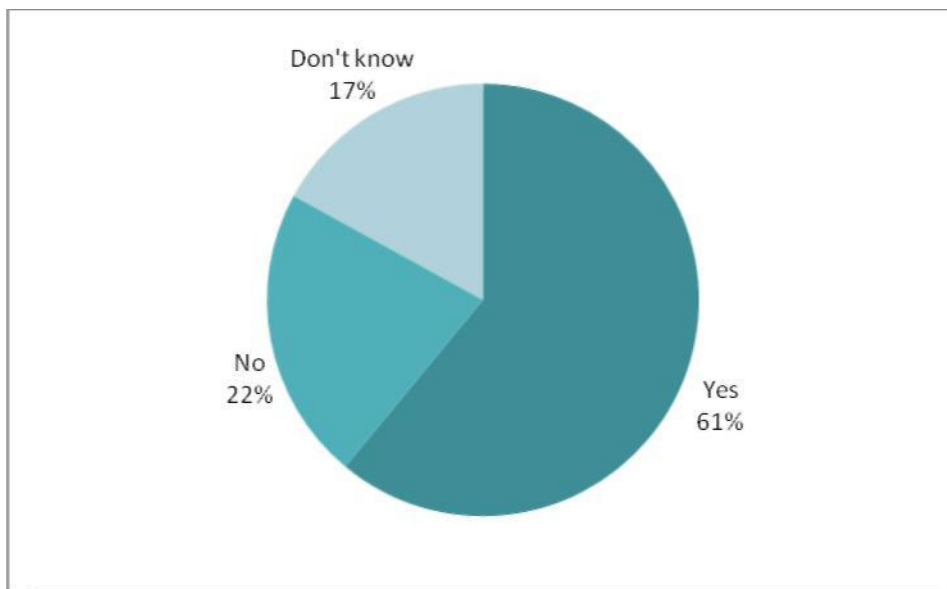
**21 Pokud odpověď na otázku 20 byla „Ano“: Těmto smluvním právům se snažíte vyhnout, protože...**

*(prosím, ohodnoťte tyto faktory, kvůli kterým se snažíte těmto smluvním právům vyhnout, na stupnici 1 až 5, kde 1 znamená nejdůležitější a 5 nejméně důležité)*

Poznámka: Stupnice byla obrácena: 5 znamená nejdůležitější a 1 nejméně důležité.

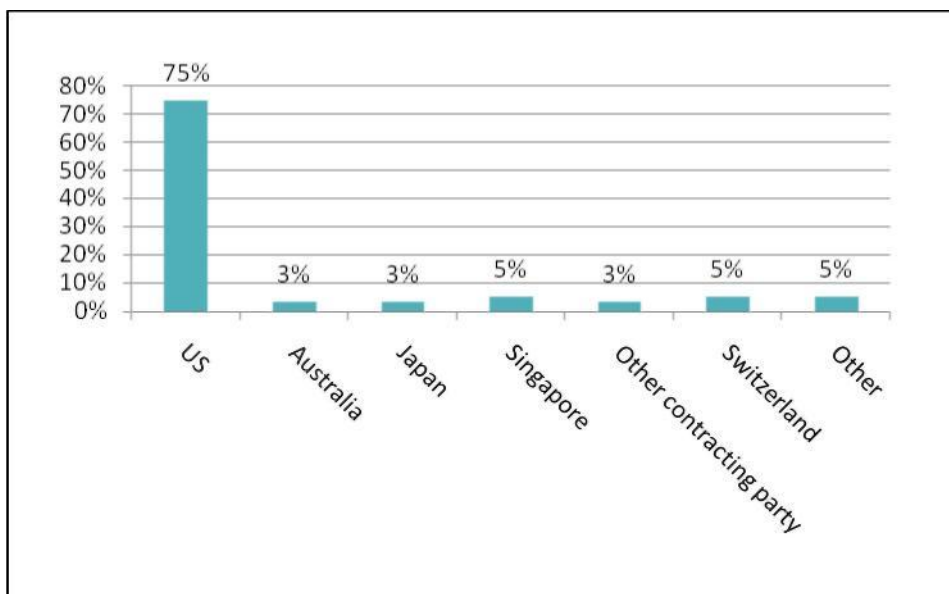


**22.1 Pokud by se pro vše účely nehodilo žádné evropské právo, zvolili byste mimoevropské rozhodné smluvní právo?**



**22.2 Ano, právo...**

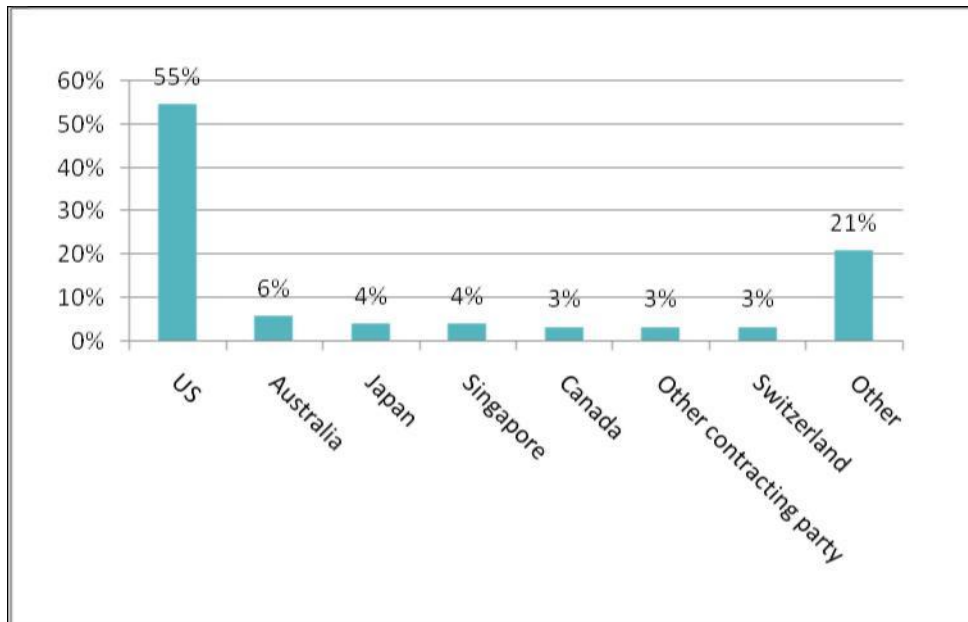
*(je možné zvolit několik odpovědí, v pořadí preference)*



Poznámka: Jsou uvedeny pouze první odpovědi respondentů.

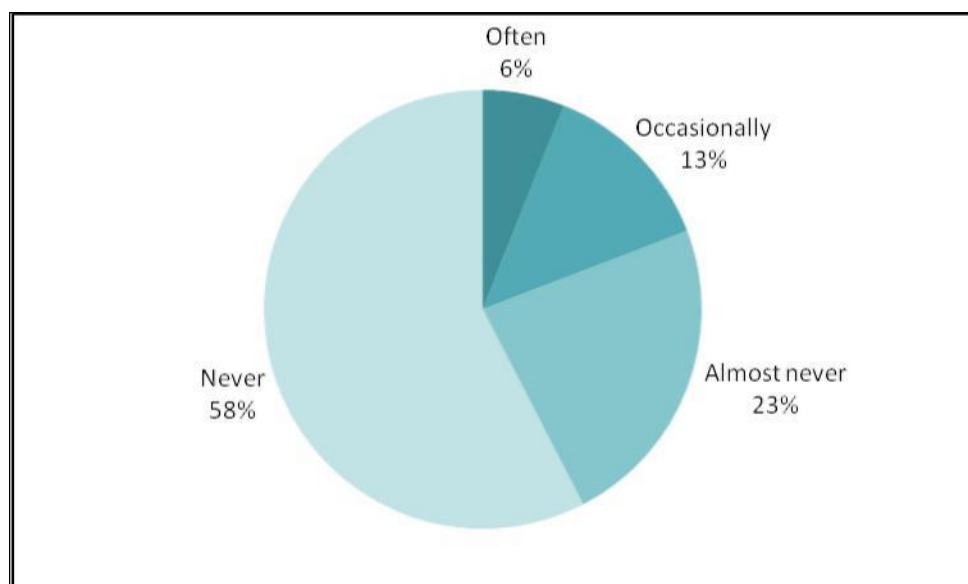
### 22.3 Ano, právo...

(je možné zvolit několik odpovědí, v pořadí preference)



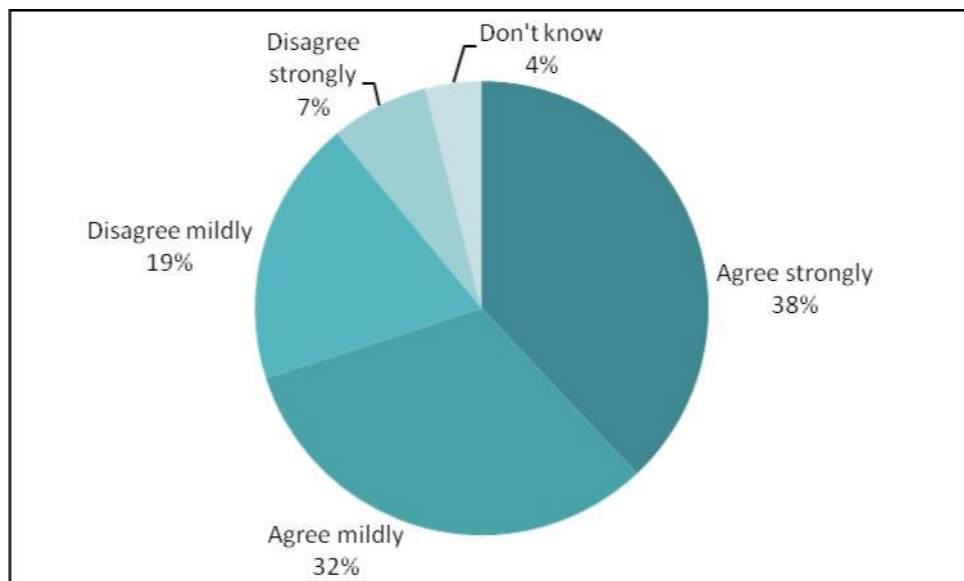
Poznámka: Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů. USA jsou tvořeny USA(NY) 34, USA(neuvedeno) 20, USA(DE) 4, USA(CA) 3, USA(IL) 1, USA(PA) 1, USA(TX) 1, USA(WA) 1.

**23 Jak často jste se při realizaci přeshraničních transakcí dohodli, že smlouva se řídí „obecnými zásadami mezinárodních obchodních smluv“, „lex mercatoria“ apod.?**

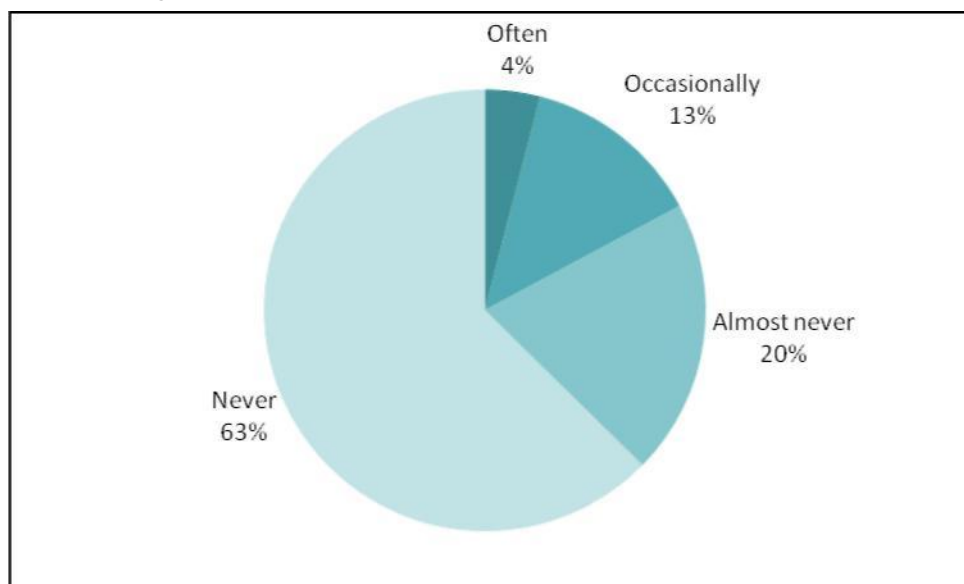




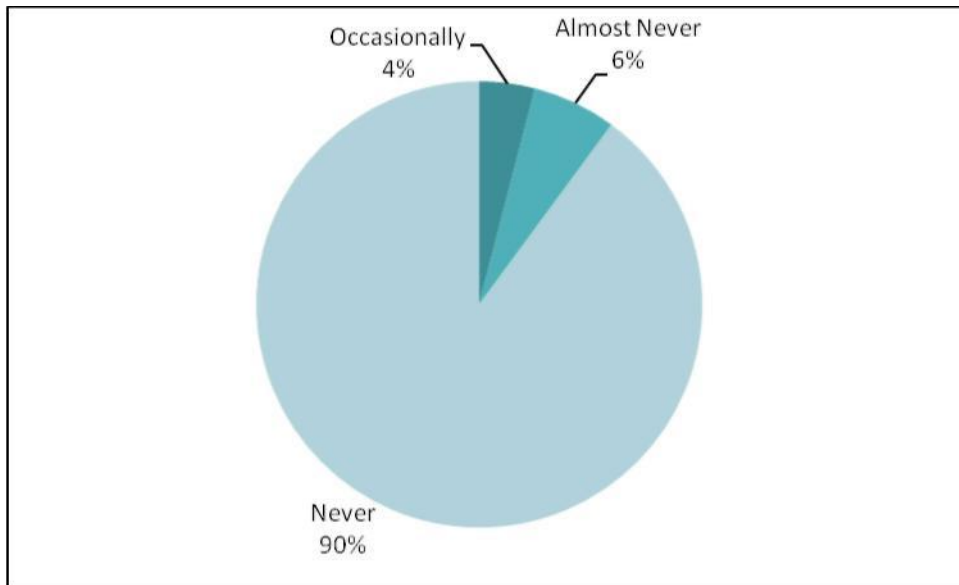
**24 Souhlasíte s následujícím výrokem? Přeshraniční transakce by byly usnadněny, kdyby existovalo celoevropské nebo dokonce celosvětové smluvní právo, které by si smluvní strany mohly zvolit.**



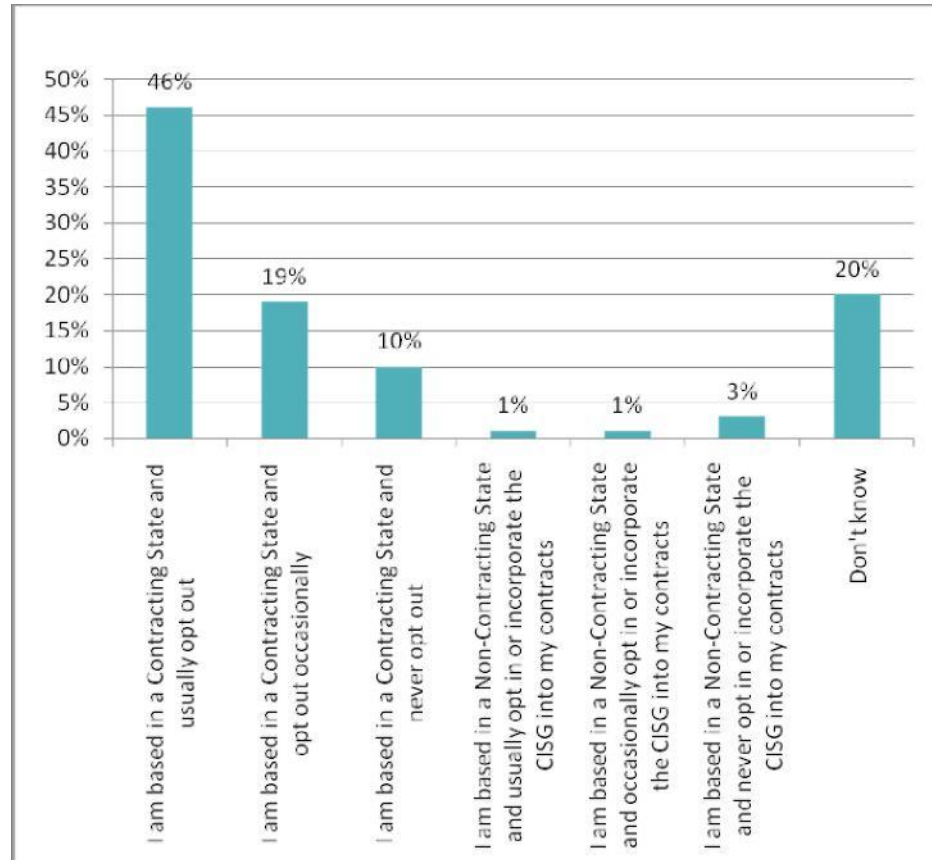
**25 Dohodli jste se někdy při realizaci přeshraničních transakcí, že smlouva se řídí Zásadami mezinárodních obchodních smluv UNIDROIT nebo jste tyto zásady začlenili do svých smluv?**



**26 Dohodli jste se někdy při realizaci přeshraničních transakcí, že smlouva se řídí Zásadami evropského smluvního práva („PECL“) nebo jste někdy tyto zásady začlenili do svých smluv?**

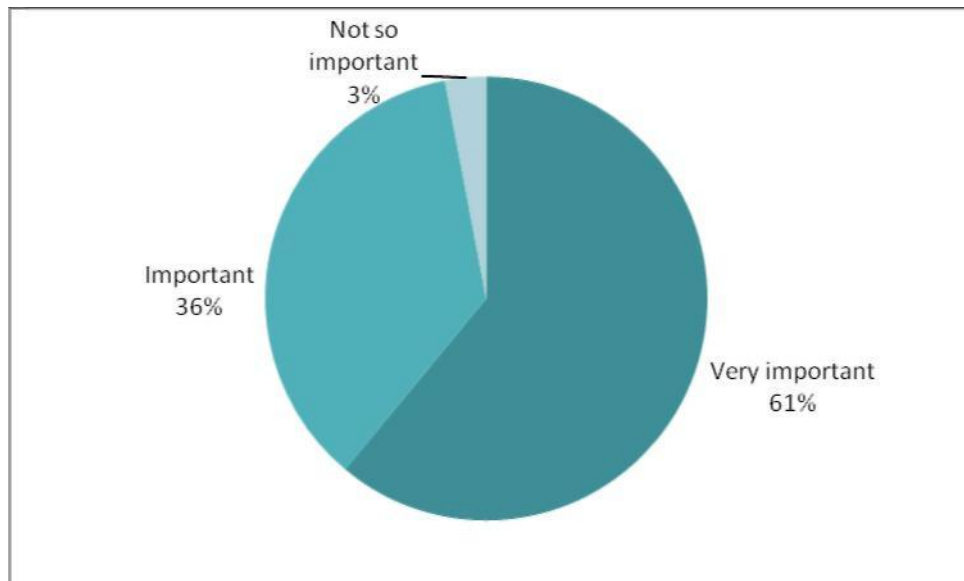


**27 Jaká je při realizaci přeshraničních transakcí vaše volba z hlediska Vídeňské úmluvy o mezinárodním prodeji zboží („CISG“)?**

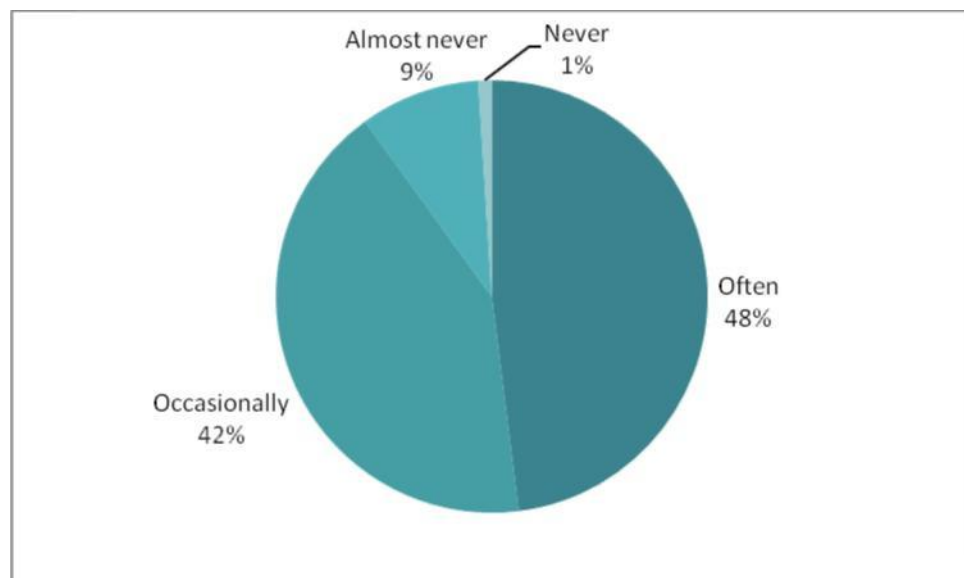


## Volba fóra pro řešení sporů

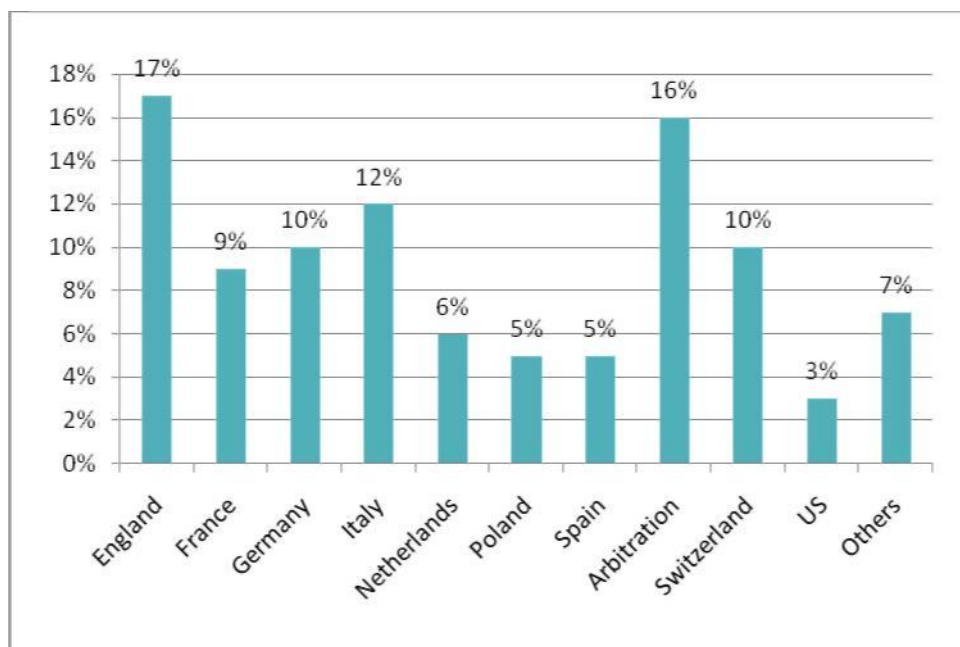
**28 Jak je pro vás při realizaci přeshraničních transakcí důležité, abyste si mohli zvolit fórum pro řešení sporů?**



**29 Jak často si volíte zahraniční fórum?**

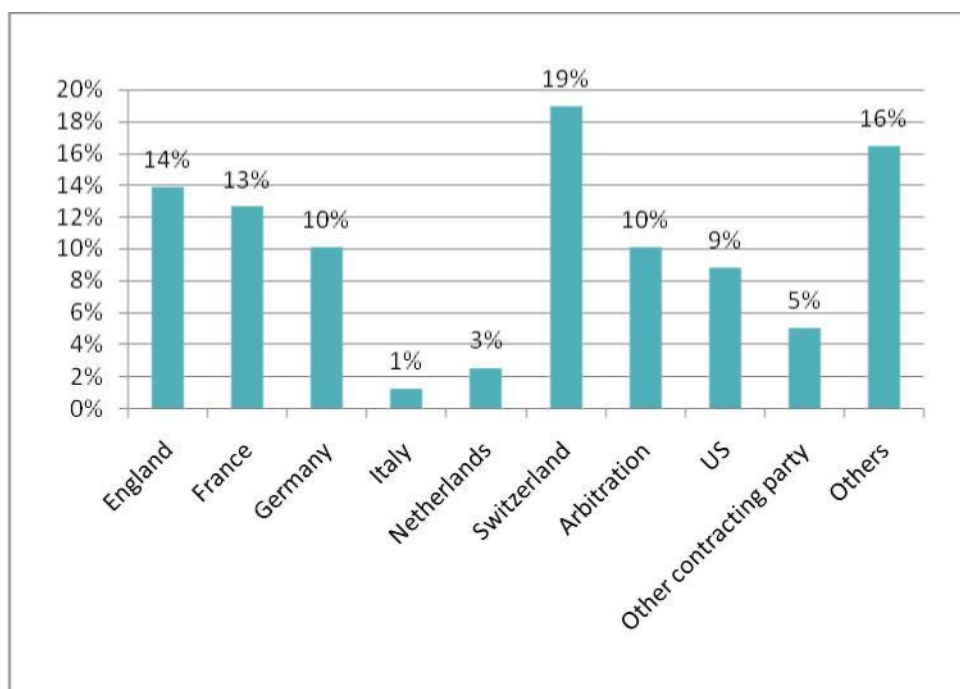


### 30 Jaká je při realizaci přeshraničních transakcí vaše preferovaná volba fóra?



### 31.1 Pokud odpověď na otázku 30 byla vaše domácí jurisdikce, jaké je jiné preferované fórum mimo vaši domácí jurisdikci?

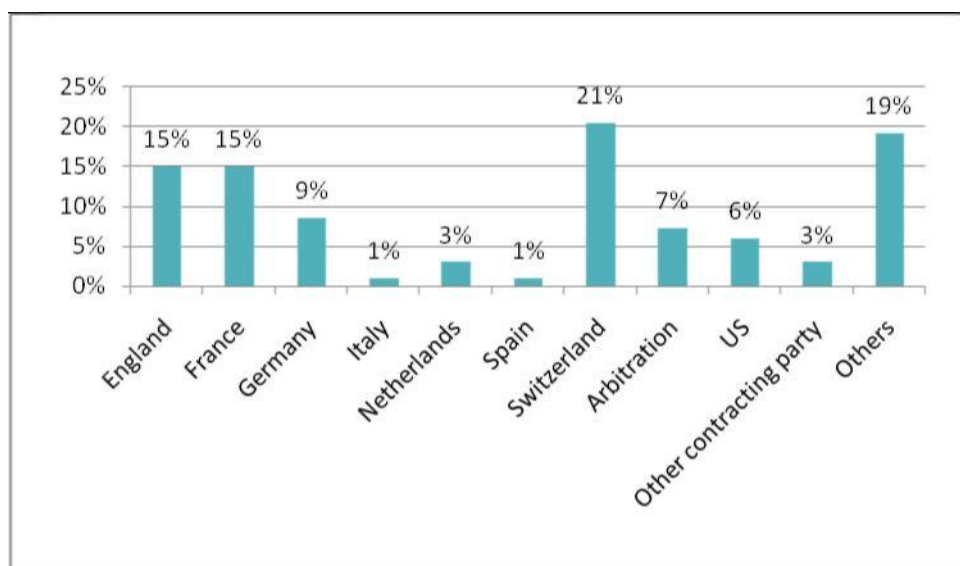
(je možné zvolit několik odpovědí, v pořadí preference)



Poznámka: Jsou uvedeny pouze první odpovědi respondentů.

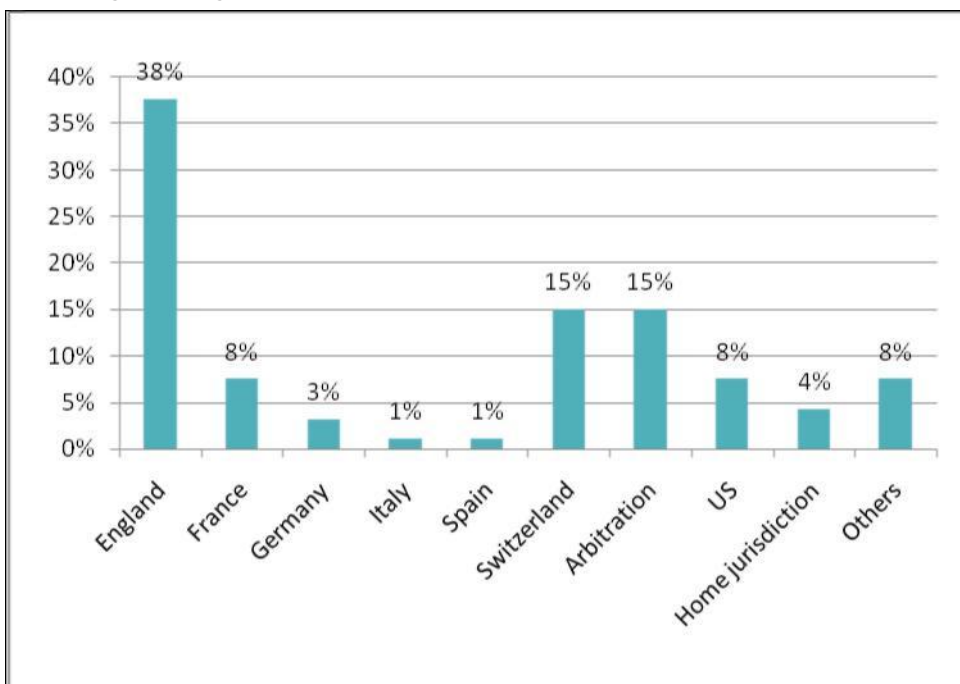
**31.2 Pokud odpověď na otázku 30 byla vaše domácí jurisdikce, jaké je jiné preferované fórum mimo vaši domácí jurisdikci?**

*(je možné zvolit několik odpovědí, v pořadí preference)*



Poznámka: Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů.

**32 Které fórum se domníváte, že je obecně při realizaci přeshraničních transakcí voleno nejčastěji?**

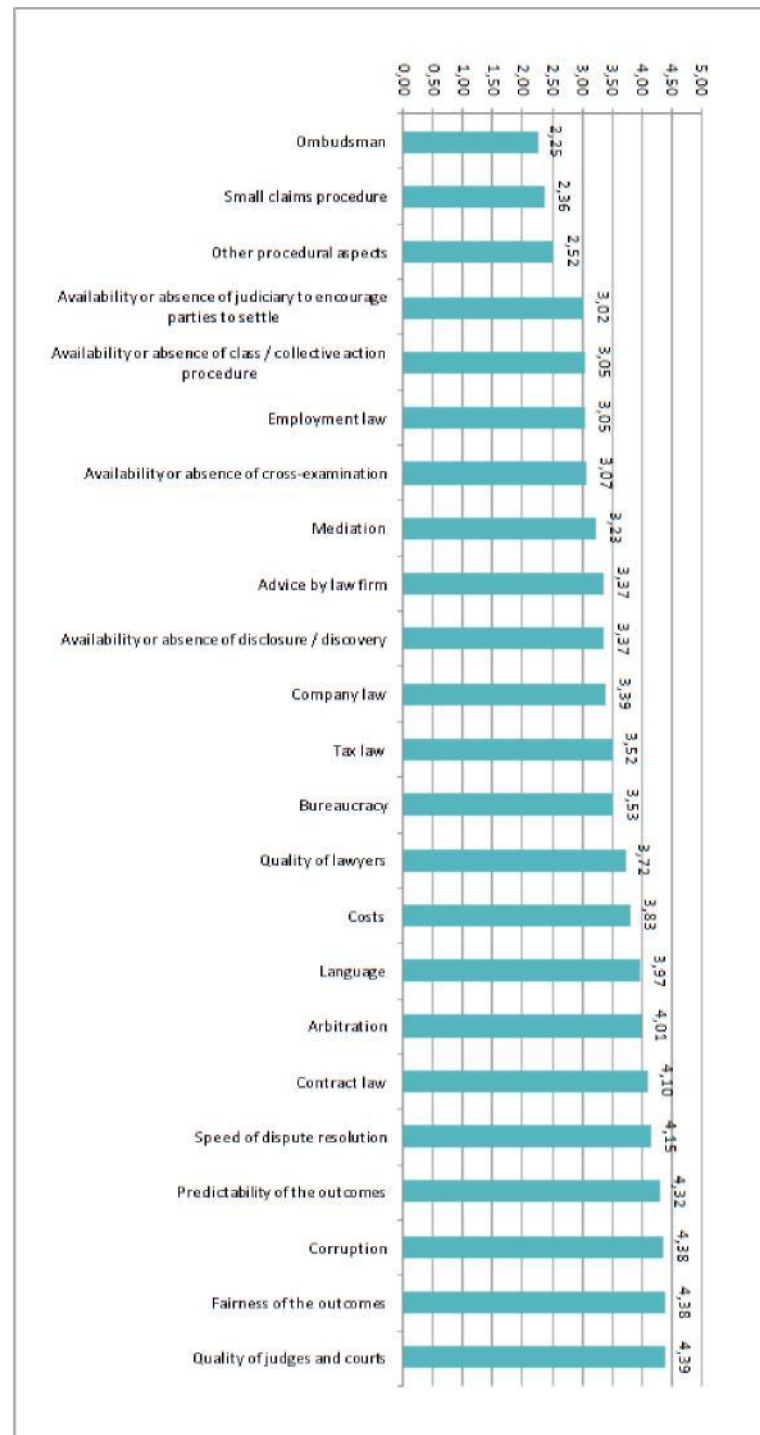


Poznámka: Údaj pro USA se skládá z USA(NY) 4, USA(neuvedeno) 3.

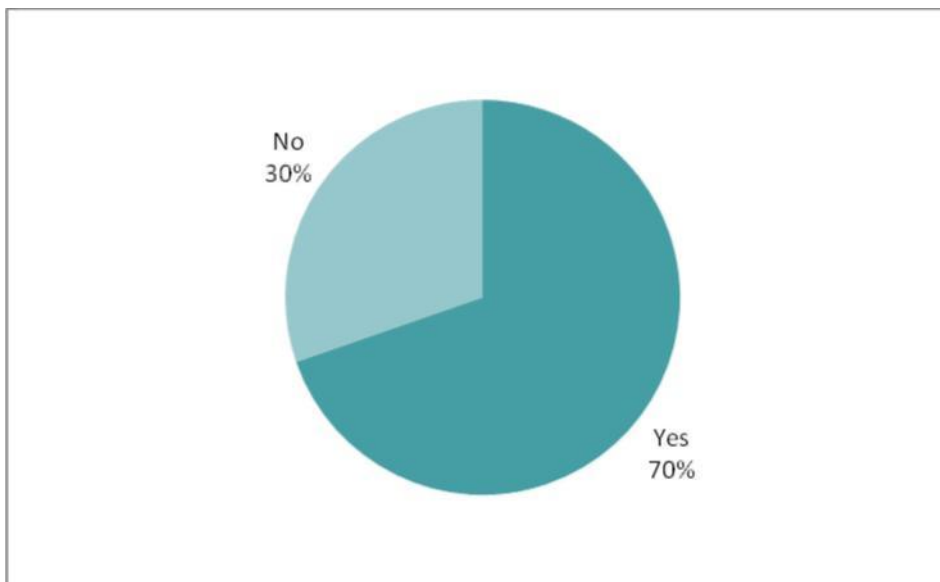
### 33 Do jaké míry berete při realizaci přeshraničních transakcí v úvahu následující faktory?

(prosím, ohodnoťte následující faktory známkou 1 až 5, kde 1 znamená nejdůležitější a 5 nejméně důležité)

Poznámka: Stupnice byla obrácena: 5 znamená nejdůležitější a 1 nejméně důležité.

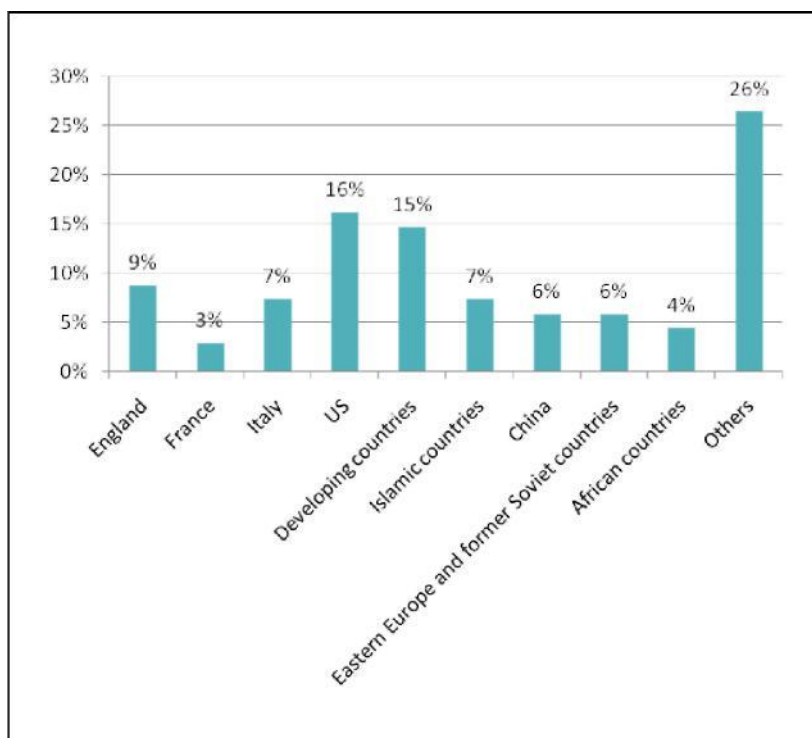


**34.1 Existuje volba fóra, které se při realizaci přeshraničních transakcí snažíte vyhnout?**



**34.2 Ano, následující fórum...**

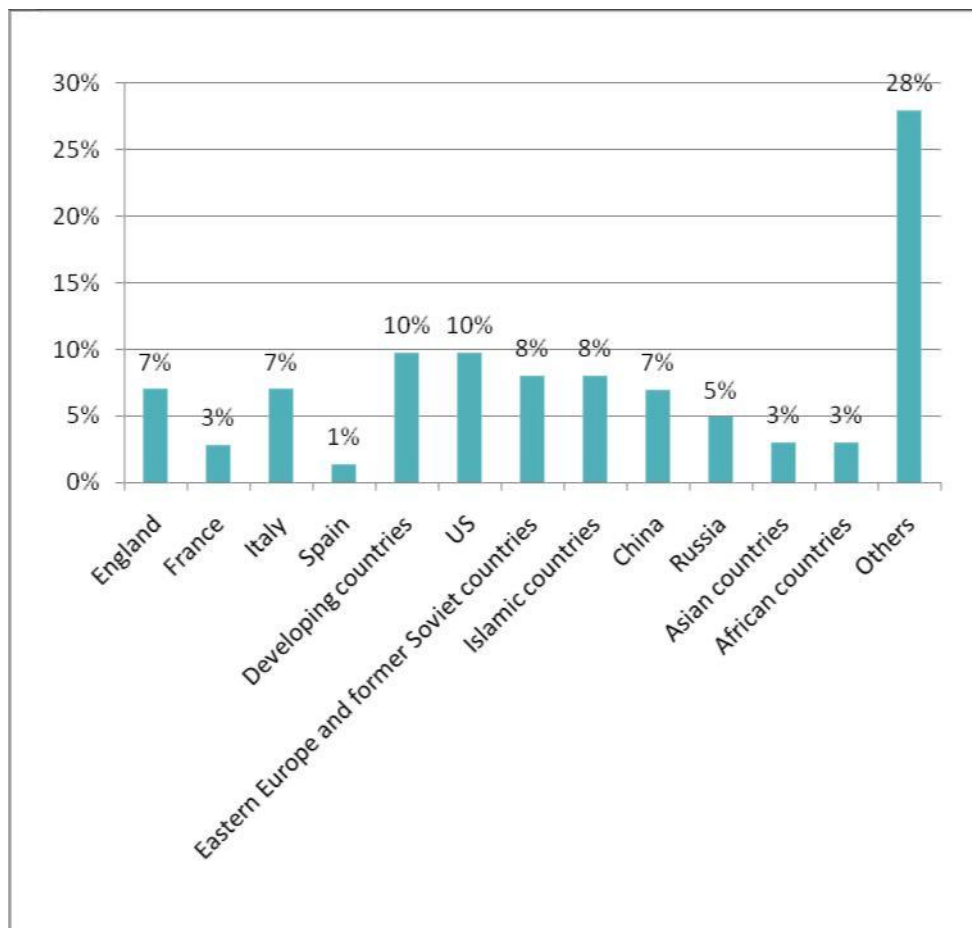
*(je možné zvolit několik odpovědí, v pořadí preference)*



Poznámka: Jsou uvedeny pouze první odpovědi respondentů.

### 34.3 Ano, následující fórum...

(je možné zvolit několik odpovědí, v pořadí preference)



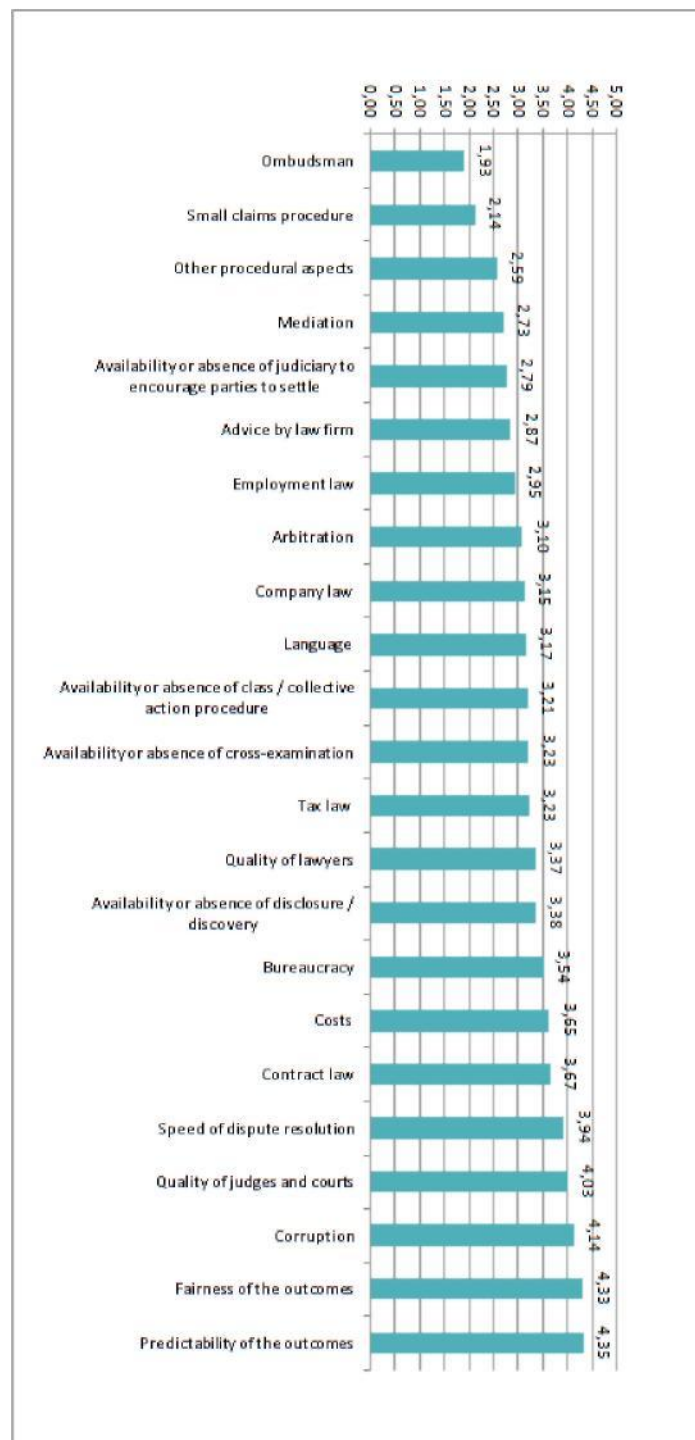
Poznámka: Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů. USA jsou tvořeny USA(neuvedeno) 12, USA(CA) 2.



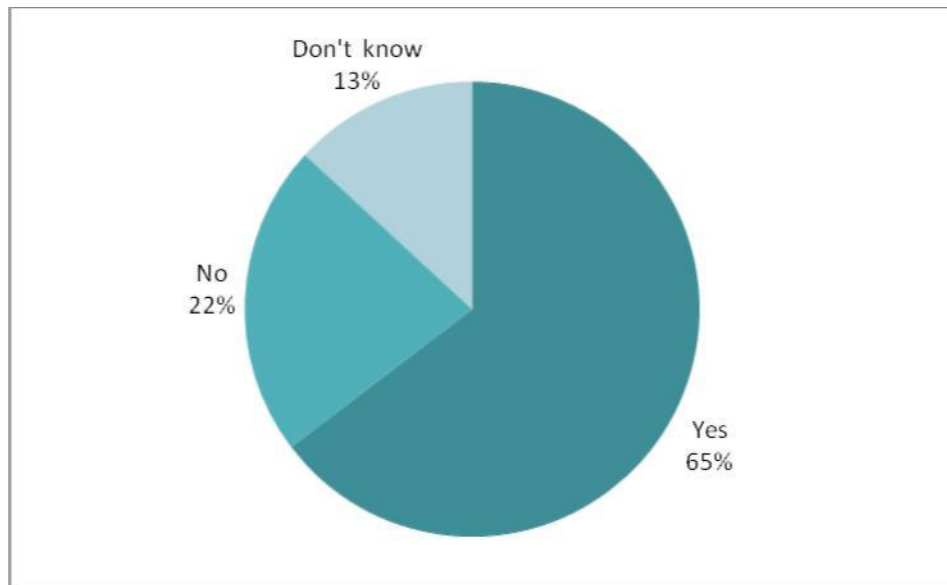
**35 Pokud odpověď na otázku 34 byla „Ano“: Těmto fóřum se snažíte vyhnout, protože...**

(prosím, ohodnoťte tyto faktory, kvůli kterým se snažíte těmto fóřum vyhnout, na stupnici 1 až 5, kde 1 znamená nejdůležitější a 5 nejméně důležité)

Poznámka: Stupnice byla obrácena: 5 znamená nejdůležitější a 1 nejméně důležité.

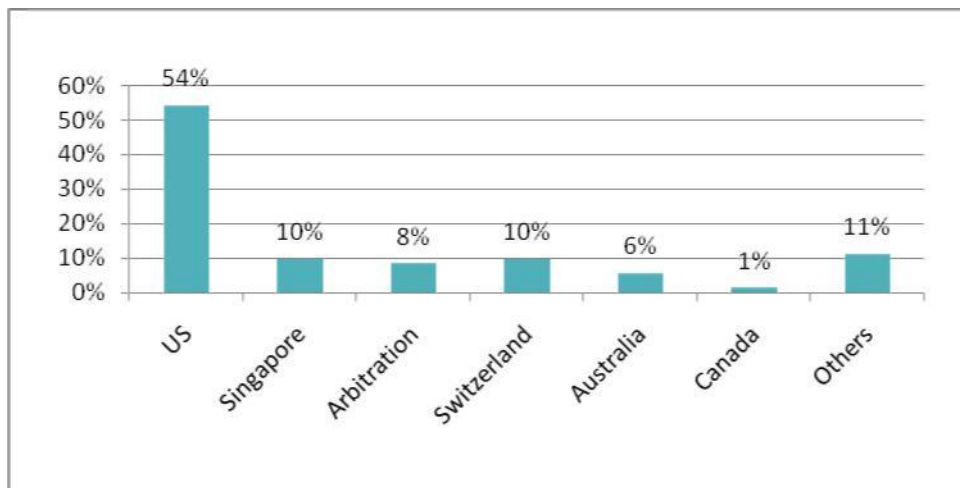


**36.1 Pokud by pro vaše účely nebylo vhodné žádné evropské fórum, zvolili byste mimoevropské fórum?**



**36.2 Ano, fórum...**

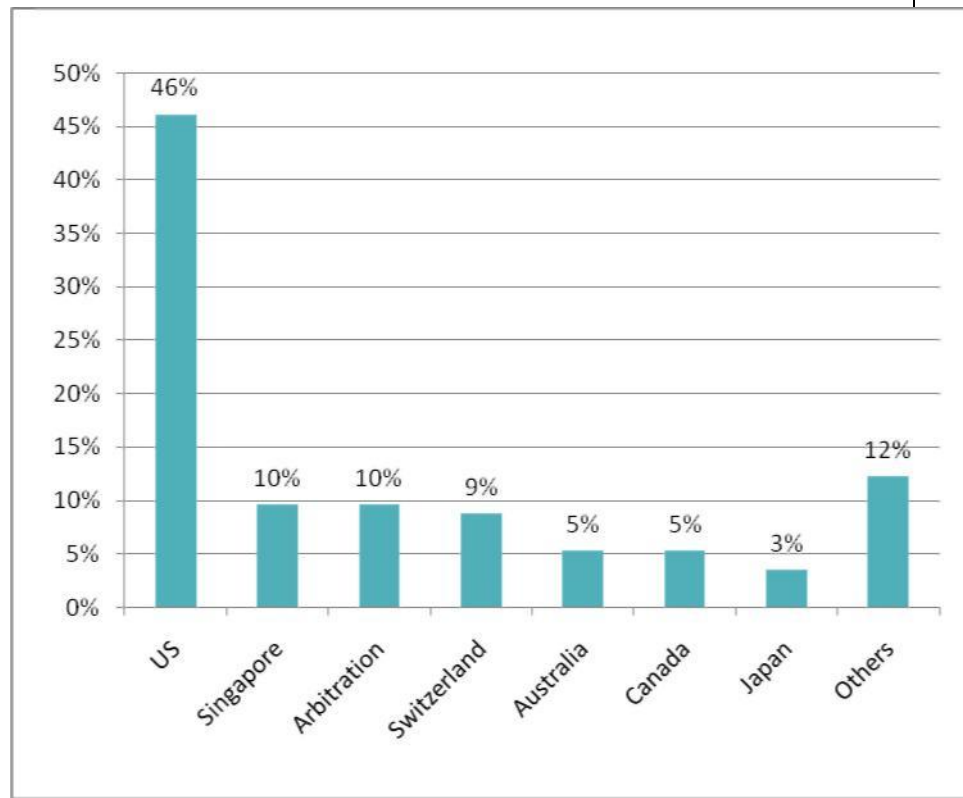
*(je možné zvolit několik odpovědí, v pořadí preference)*



Poznámka: Jsou uvedeny pouze první odpovědi respondentů.

### 36.3 Ano, fórum...

(je možné zvolit několik odpovědí, v pořadí preference)



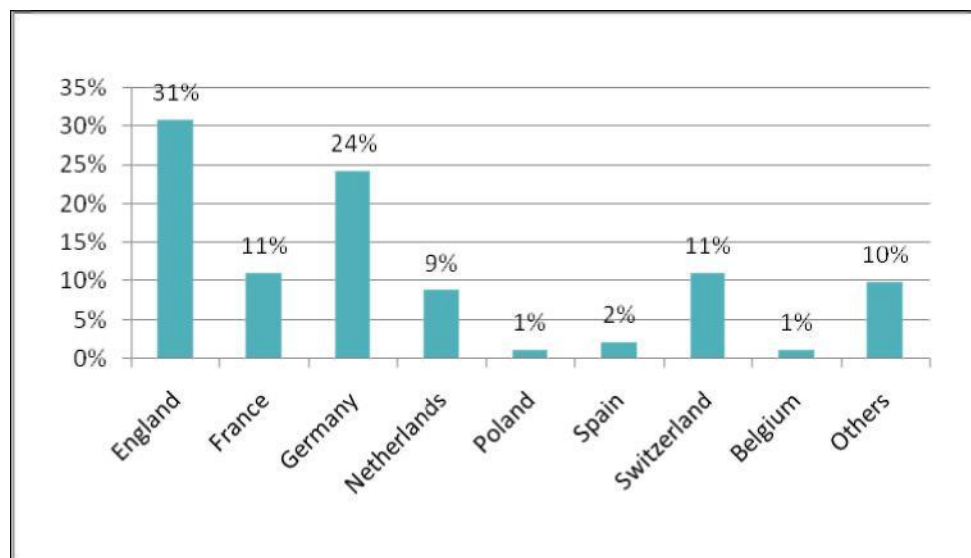
Poznámka: Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů.

## Národní systémy občanskoprávní justice v Evropě a další harmonizace

Bez ohledu na to, zda si volíte nebo nevolíte určité fórum, prosím, uveďte své názory na kvalitu evropských systémů občanského práva abstraktně.

### 37.1 Která evropská země má podle vás nejpříznivější systém občanského práva?

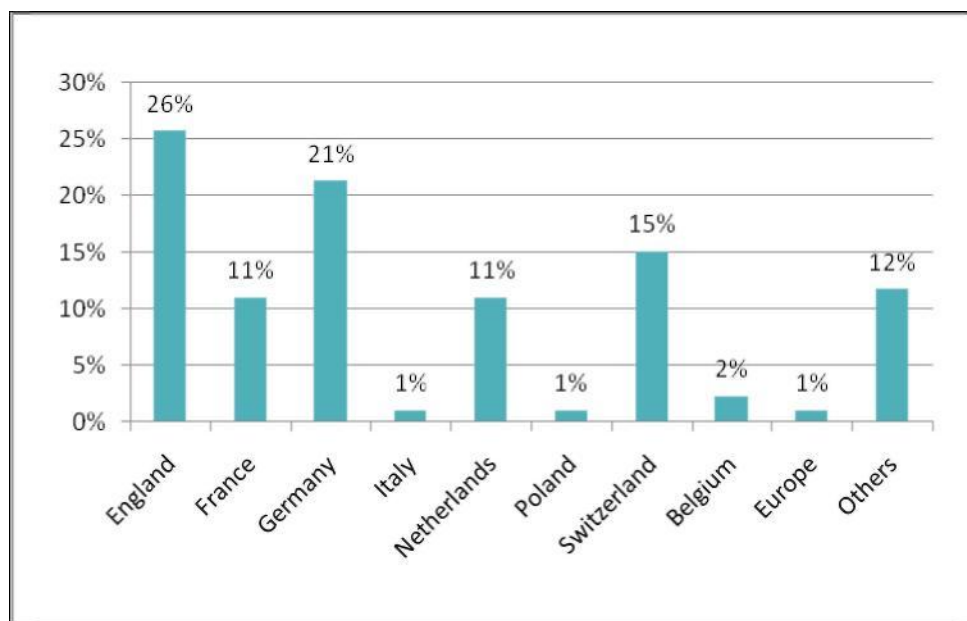
(je možné zvolit několik odpovědí, v pořadí preference)



Poznámka: Jsou uvedeny pouze první odpovědi respondentů.

### 37.2 Která evropská země má podle vašeho názoru nejpříznivější systém občanskoprávní justice?

(je možné zvolit několik odpovědí, v pořadí preference)

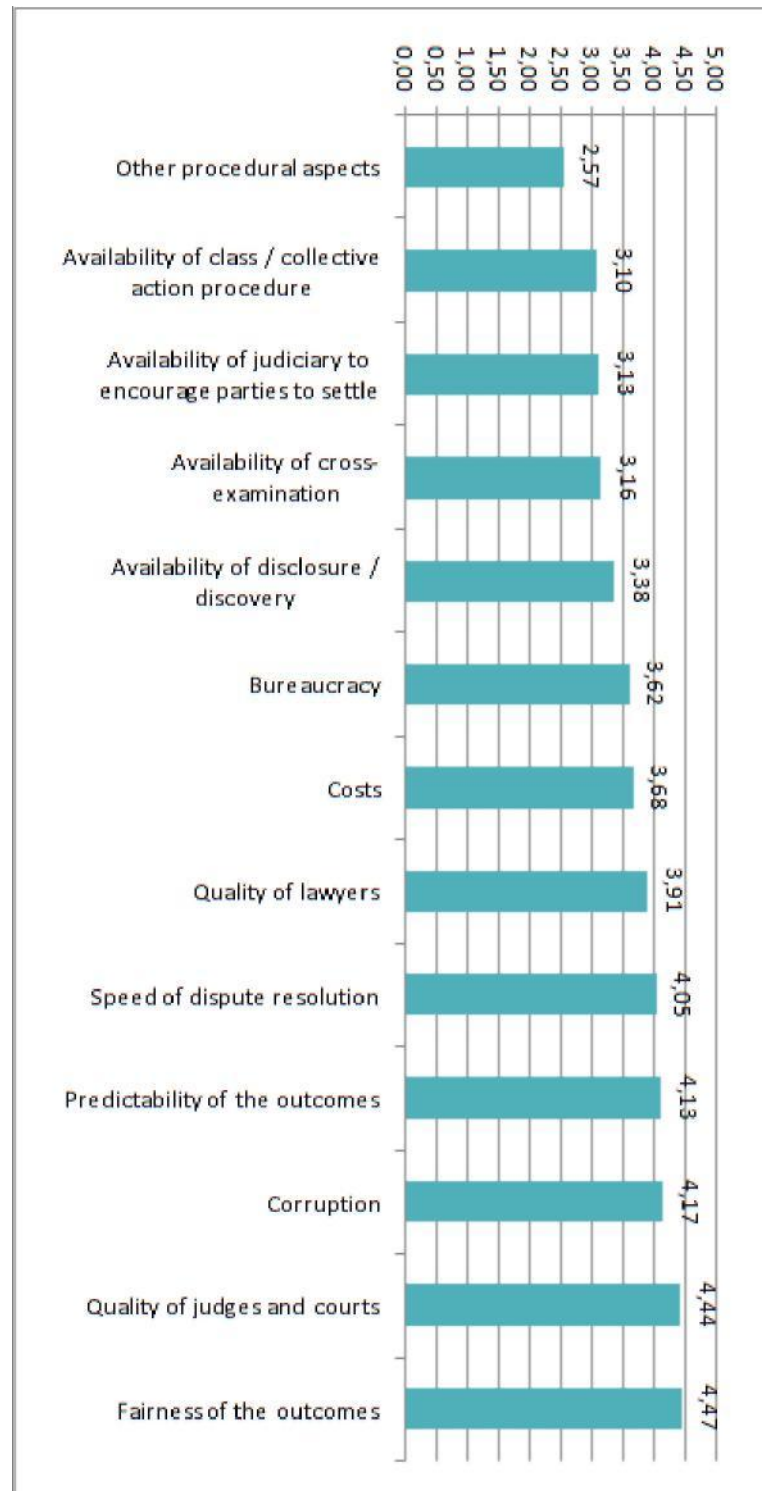


Poznámka: Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů.

### 38 Jaké jsou výhody vašeho preferovaného systému občanskoprávní justice v Evropě?

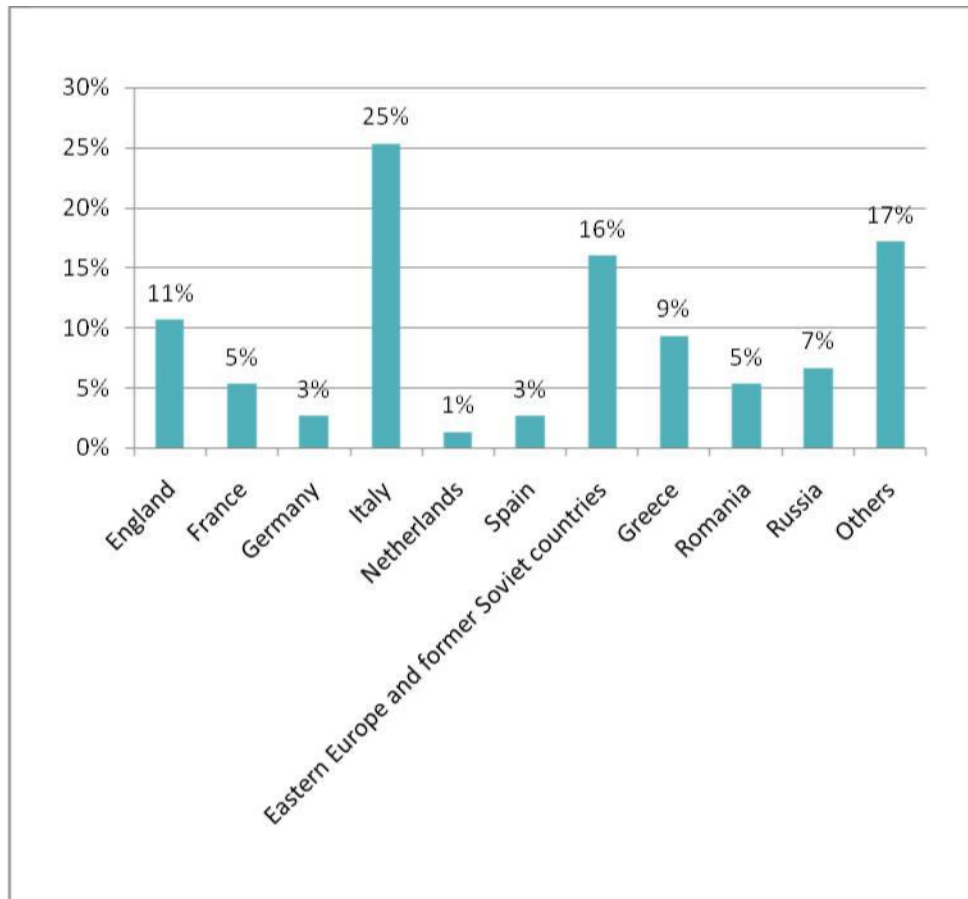
(prosím, ohodnoťte následující faktory na stupnici 1 až 5, kde 1 znamená mimořádně vysoké a 5 znamená mimořádně nízké)

Poznámka: Stupnice byla obrácena: 5 znamená nejdůležitější a 1 nejméně důležité.



**39.1 Která evropská země nebo které evropské země mají podle vašeho názoru nejméně příznivý systém občanskoprávní justice?**

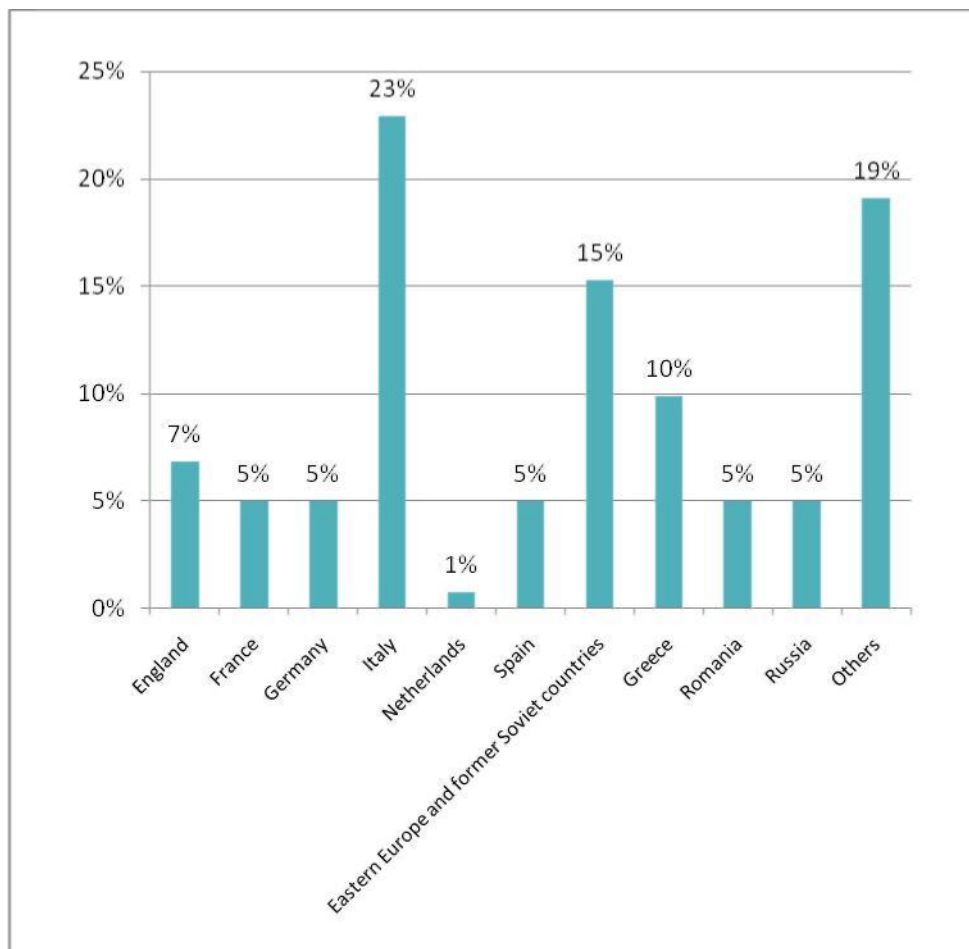
*(je možné zvolit několik odpovědí, prosím, uveďte na prvním místě nejnepříznivější právo)*



Poznámka: Jsou uvedeny pouze první odpovědi respondentů.

**39.2 Která evropská země nebo které evropské země mají podle vašeho názoru nejméně příznivý systém občanskoprávní justice?**

*(je možné zvolit několik odpovědí, prosím, uveďte na prvním místě nejnepříznivější právo)*



Poznámka: Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů.



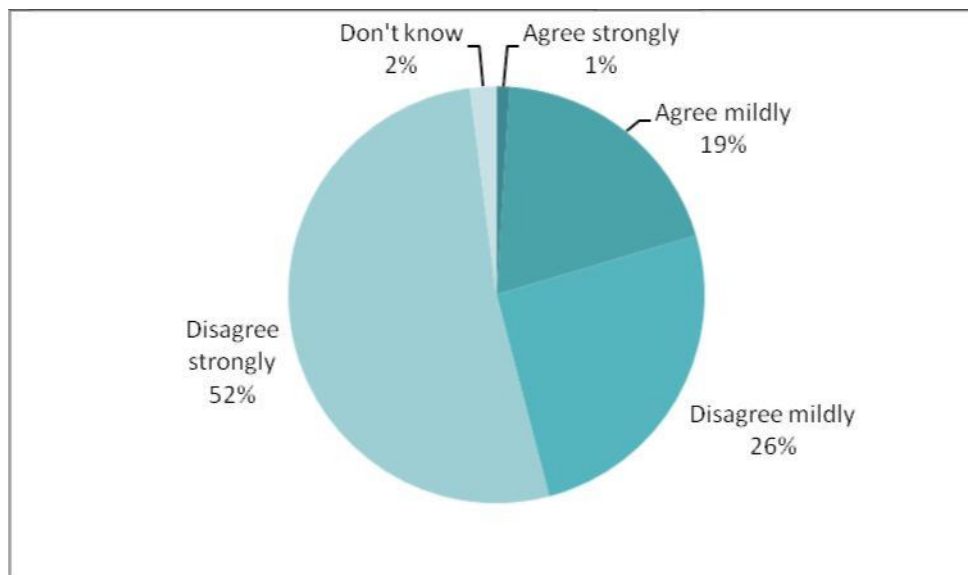
#### 40 Jaké jsou nevýhody vašeho nejméně preferovaného občanskoprávního systému v Evropě?

(prosím, ohodnoťte následující faktory na stupnici 1 až 5, kde 1 znamená mimořádně vysoké a 5 znamená mimořádně nízké)

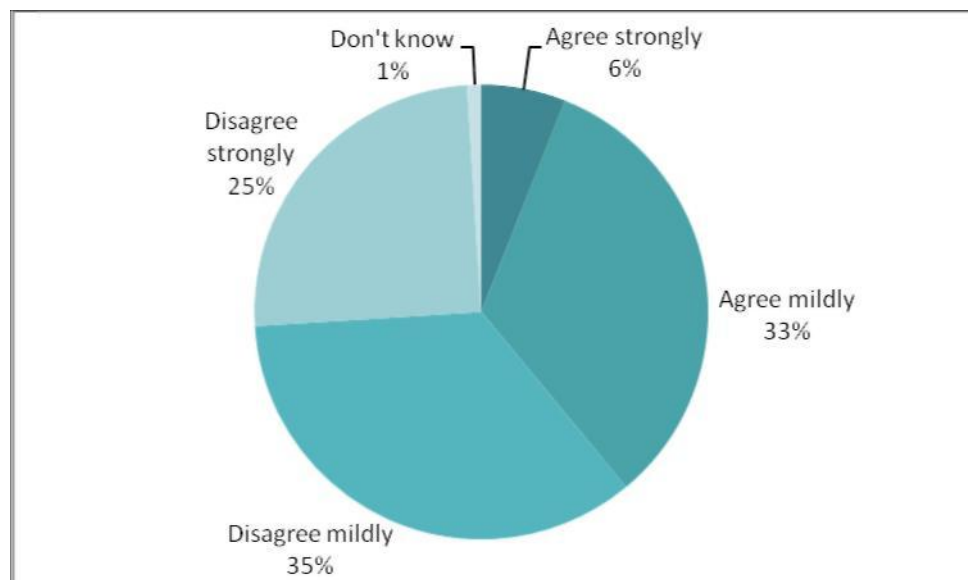
Poznámka: Stupnice byla obrácena: 5 znamená nejdůležitější a 1 nejméně důležité.



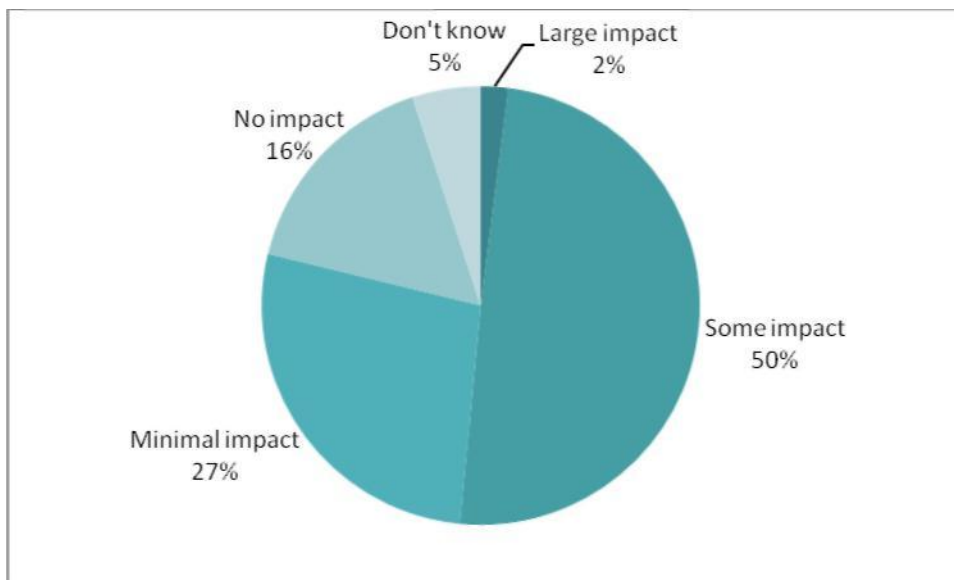
**41 Souhlasíte s následujícím výrokem? Rozdíly mezi evropskými systémy občanskoprávní justice vaši společnost odrazují před podnikáním v určitých jurisdikcích.**



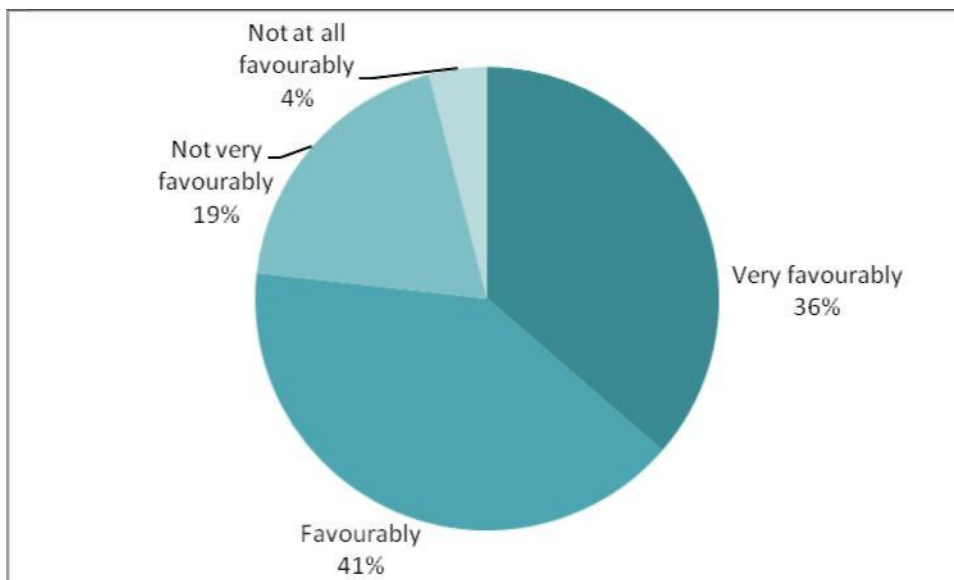
**42 Souhlasíte s následujícím výrokem? Bez ohledu na to, zda mají na vaši společnost vliv rozdíly mezi evropskými systémy občanskoprávní justice, tyto rozdíly celkově představují překážku obchodu.**



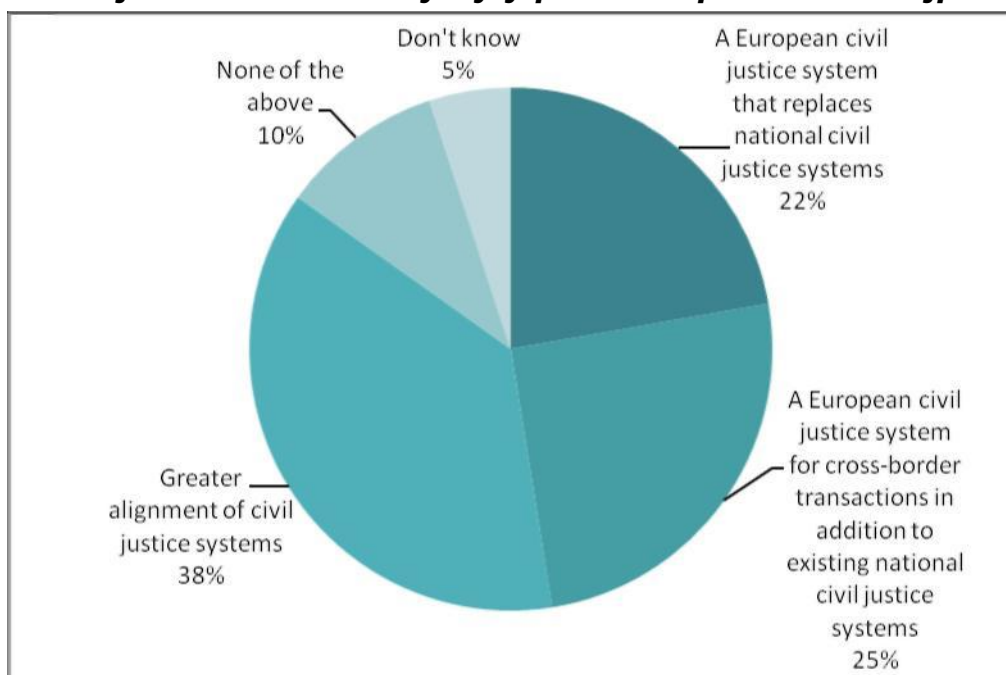
**43 Mají rozdíly mezi evropskými systémy občanskoprávní justice finanční dopad na vaše podnikání?**



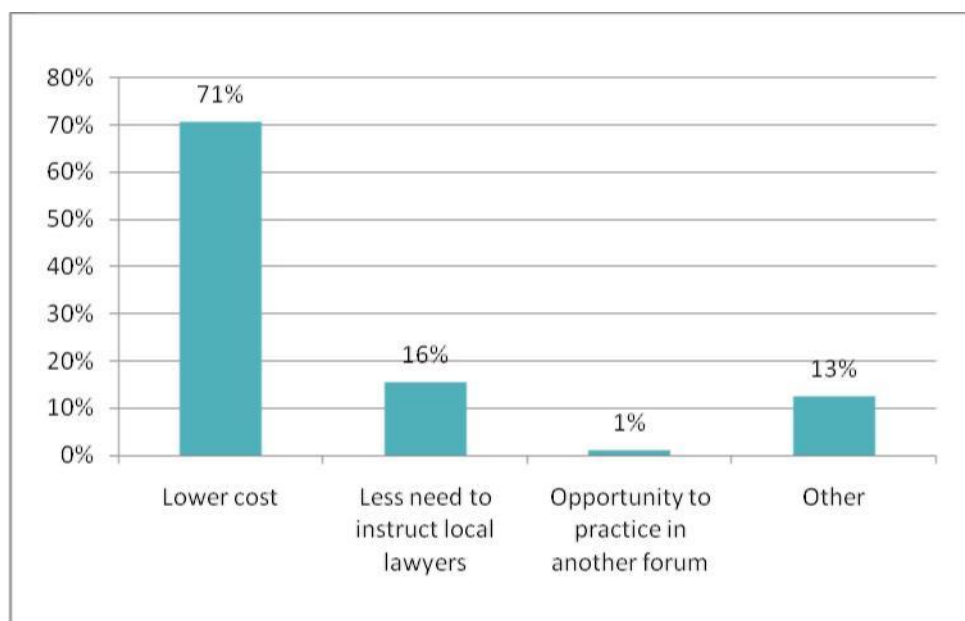
**44 Jak příznivě hodnotíte koncept harmonizovaného systému evropské občanskoprávní justice?**



**45 Které z následujících možností by byly pro vaše podnikání nejpříznivější?**



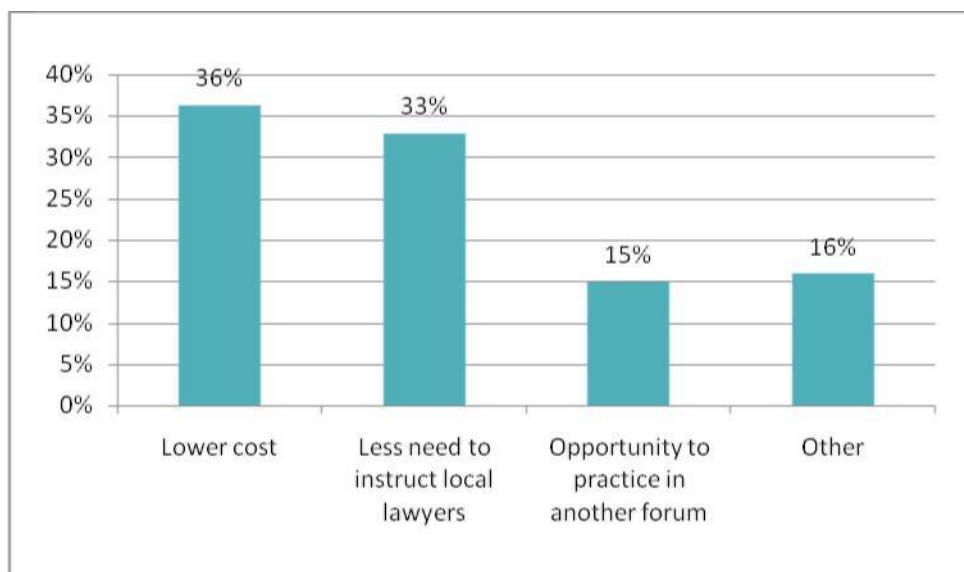
**46.1 Jaké by mohly být podle vašeho názoru výhody, kdyby byly evropské systémy občanskoprávní justice více harmonizovány? (možno uvést i více možností)**



Poznámka: Jsou uvedeny pouze první odpovědi respondentů.

**46.2 Jaké by mohly být podle vašeho názoru výhody, kdyby byly evropské systémy občanskoprávní justice více harmonizovány?**

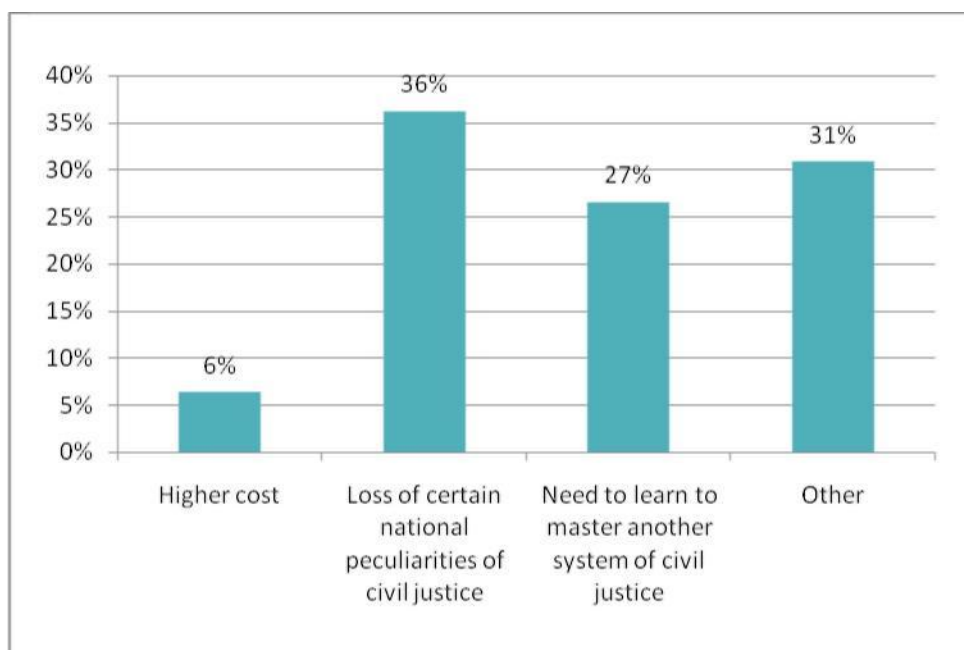
*(možno uvést i více možností)*



Poznámka: Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů.

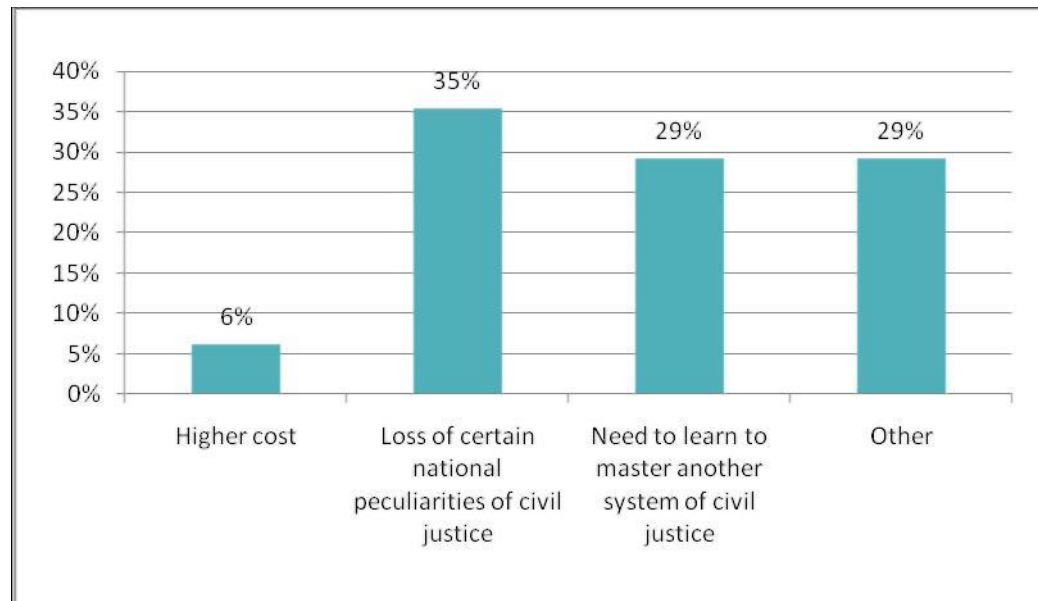
**47.1 Jaké by mohly být podle vašeho názoru nevýhody, kdyby byly evropské systémy občanskoprávní justice více harmonizovány?**

*(možno uvést i více možností)*



Poznámka: Jsou uvedeny pouze první odpovědi respondentů.

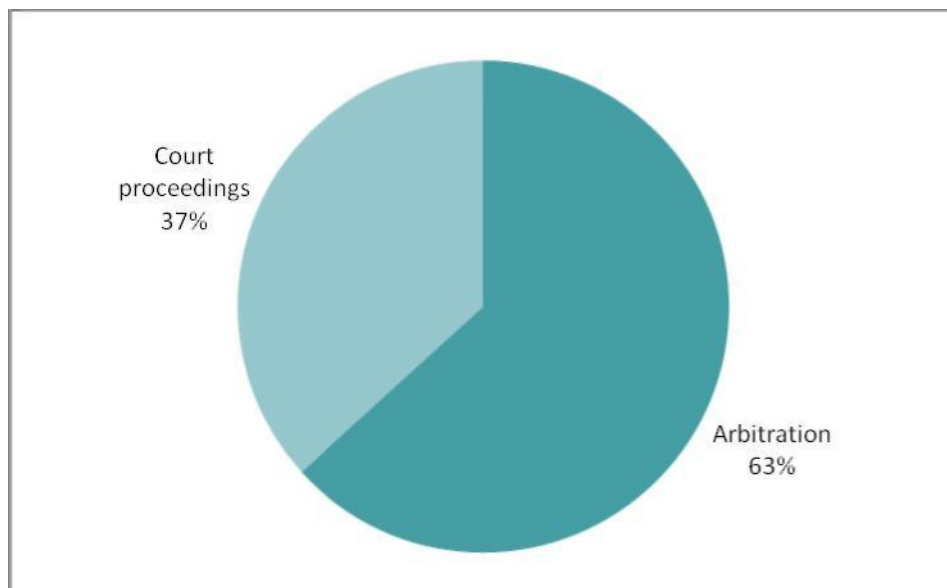
**47.2 Jaké by mohly být podle vašeho názoru nevýhody, kdyby byly evropské systémy občanskoprávní justice více harmonizovány?**  
(možno uvést i více možností)



Poznámka: Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů.

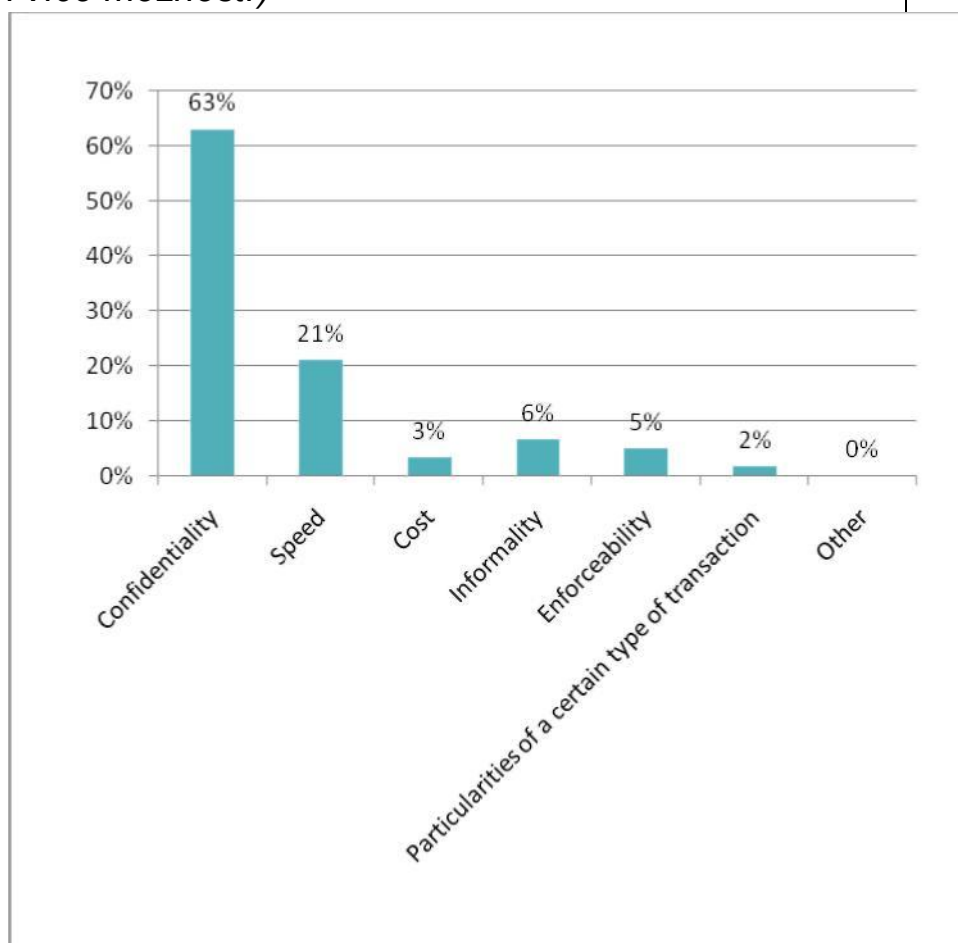
## Alternativní řešení sporů

**48 Preferujete při realizaci přeshraničních transakcí rozhodčí řízení před soudním řízením?**



**49.1 Pokud dáváte přednost rozhodčímu řízení, proč?**

*(možno uvést i více možností)*

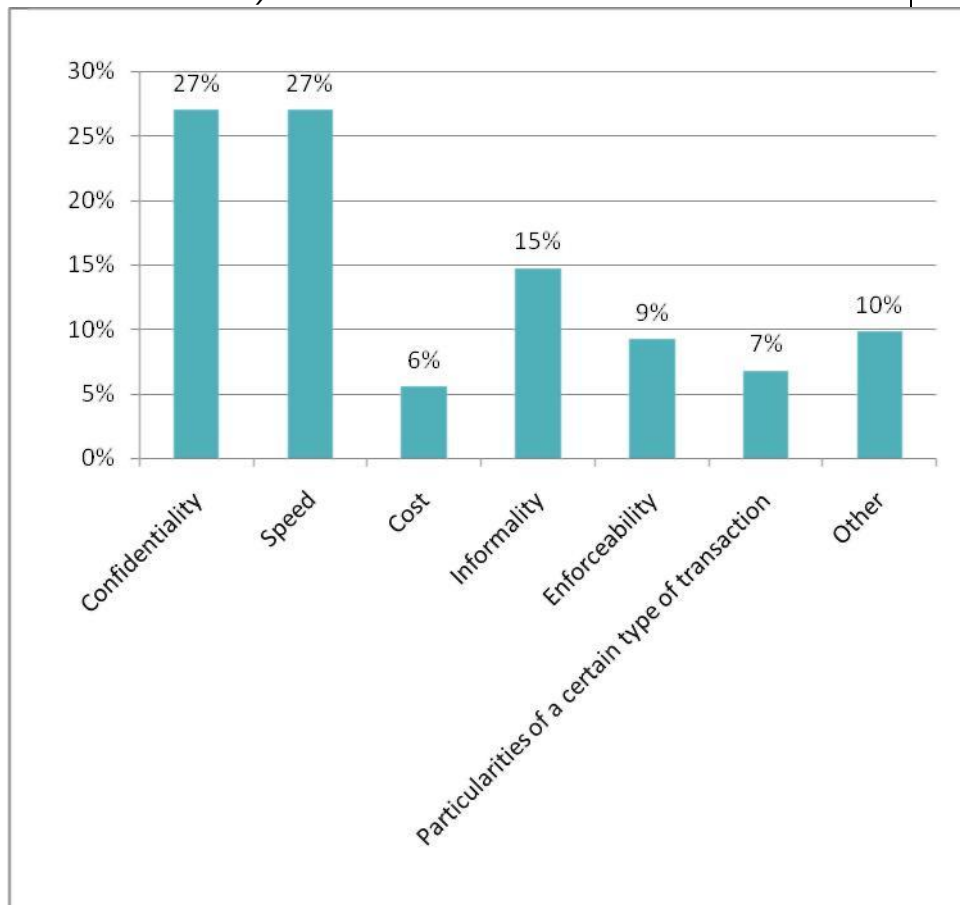


Poznámka: Jsou uvedeny pouze první odpovědi respondentů.



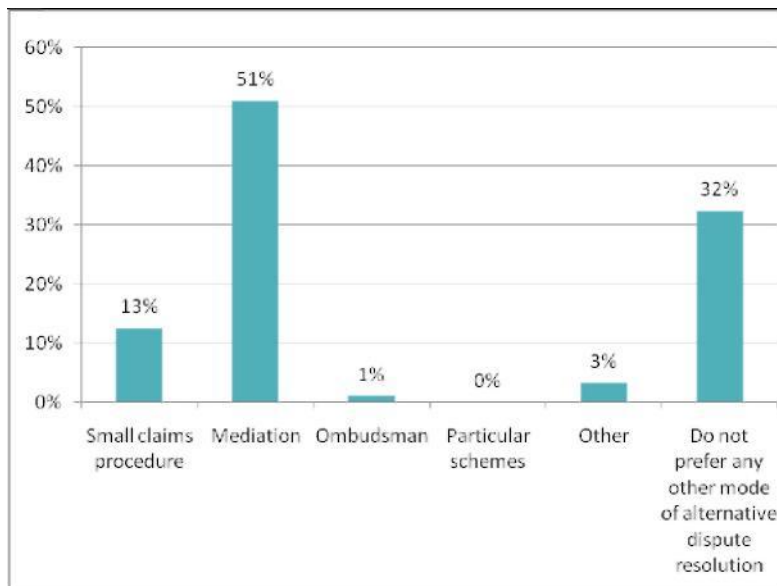
**49.2 Pokud dáváte přednost rozhodčímu řízení, proč?**

*(možno uvést i více možností)*



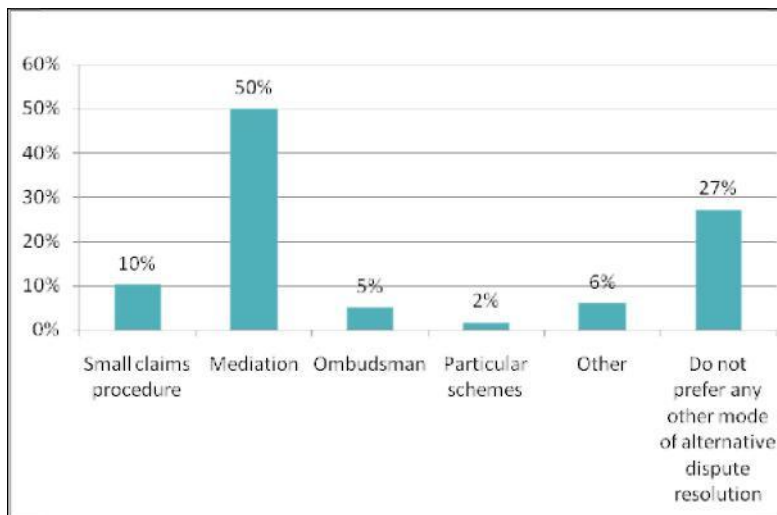
Poznámka: Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů.

**50.1 Preferujete při realizaci přeshraničních transakcí jednu nebo několik z následujících možností řešení sporů před soudním řízením? (možno uvést i více možností)**



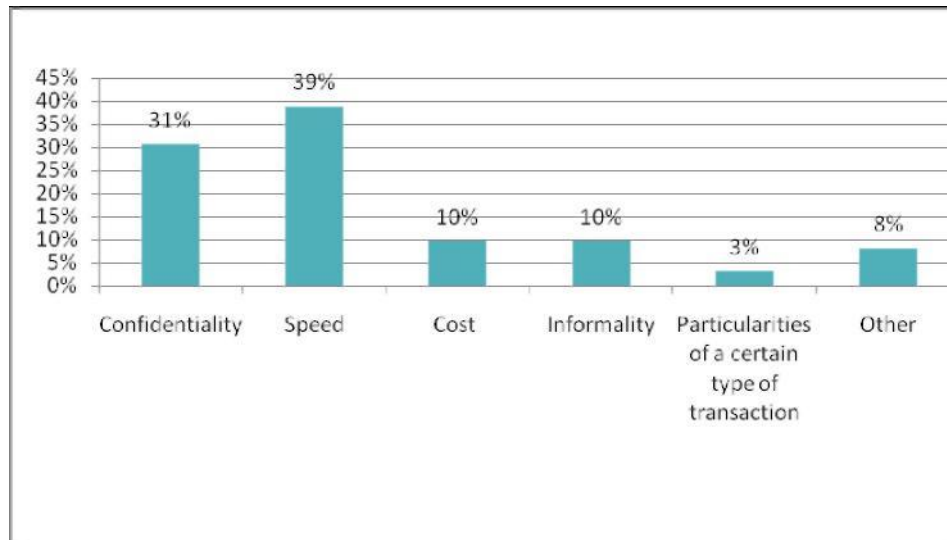
Poznámka: Jsou uvedeny pouze první odpovědi respondentů.

**50.2 Preferujete při realizaci přeshraničních transakcí jednu nebo několik z následujících možností řešení sporů před soudním řízením? (možno uvést i více možností)**



Poznámka: Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů.

**51.1 Pokud dáváte přednost alternativnímu řešení sporů, proč?**  
(možno uvést i více možností)



Poznámka: Jsou uvedeny pouze první odpovědi respondentů.

**51.2 Pokud dáváte přednost alternativnímu řešení sporů, proč?**  
(možno uvést i více možností)

Poznámka: Je zobrazen pouze celkový počet odpovědí respondentů.

